

艋舺龍山寺

的觀音信仰文化與祭祀活動*

辜神澈**



* 本文承蒙兩位匿名評審提供許多寶貴的意見，謹此致謝，唯文責仍由筆者自負。

** 辜神澈 國立台灣師範大學、台灣文化及語言文學研究所研究生。



前言

艋舺龍山寺是台灣名聞遐邇的觀光景點，每年所湧入的觀光客數以萬計，龍山寺也是許多民眾的信仰中心，經年絡繹於途的香客充塞於龍山寺內，儼然為人民心靈寄託之莊嚴所在；龍山寺內的古蹟建築亦是往來旅人專注的對象，然而龍山寺所蘊藏豐富且歷史悠久的觀音信仰與相關的祭祀活動卻常被忽視。不論從建寺的過程、寺內所供奉的諸多神祇、艋舺當地與龍山寺的相關神明會、臺北盆地內諸多自龍山寺分靈的神明會、龍山寺的中元活動等年中祭祀活動，都一再顯示出艋舺龍山寺擁有濃厚的民間佛教性格。民間佛教是處在於佛教與民間信仰的模糊游移狀態，民間佛教同時受到此二者的交融影響，而產生程度上的偏於佛教，或偏於民間信仰¹。艋舺龍山寺因為各種時空背景的影響交互作用下，發展出民間佛教的一種典型，在佛教與民間信仰的空間中，孕育出各種折衷式的慶典儀式，在艋舺龍山寺中不僅可以聆聽佛教的梵唄讚誦，亦可目眩於民間信仰的繽紛色彩，呈現出一種包容並具有創造性的寺廟文化。本文即以文獻、報紙資料與田野實察為素材，著重於從龍山寺的觀音信仰、年中祭祀活動，並佐以實際田野調查期間所拍攝的圖片²，冀望採取更多元的視角來重新解析艋舺龍山寺。

一、艋舺龍山寺的建立

-
- 1 關於民間佛教和佛教、民間信仰之間的關係，參見林美容2007〈台灣觀音信仰的主要型態〉，收入譚偉倫編輯《民間佛教研究》，頁15 - 17。北京：中華書局。而有關於艋舺龍山寺民間佛教以及正統佛教的歷史性層面分析探究，詳見王見川、李世偉2004〈台北萬華龍山寺歷史之考察〉，《臺灣的寺廟與齋堂》。台北：博揚文化。
 - 2 本文中所使用的「台北龍山寺佛祖符」係蒙國立台灣大學圖書館同意授權於本文所使用，筆者謹致謝忱！其餘圖片均為筆者自1996年到2008年間所陸續拍攝。



寺廟的興起，可以視為人們在地定居的象徵，寺廟對於漢人社會來說，不僅僅是民間工藝表現的空間，亦不完全是精神寄託的神聖殿堂，而是社會文化的一個具體象徵，因此聚落街市的建成興衰，多半和當地的寺廟有密不可分的關係。漢人移民習慣性奉請著原鄉祖籍神，因此在移民初期可以看到由不同祖籍，各擁護其代表性的神明，常常可以看到學者將其歸納諸如漳州人奉拜開漳聖王，同安人敬拜保生大帝，安溪人迎請清水祖師，在今日人群流動快速的時代來看，倘若以祖籍神來區分祖籍人群，顯然是極不明確的做法，然而若順著歷史背景的脈絡來看，我們依然發現神明對於集合人群有著一定程度的影響力。就以臺北盆地來說，祖籍神的觀念還是深植於老一輩的心中，從田野的經驗而言，「縣份」常常是會被使用的詞彙，所謂的縣份就是原鄉祖籍的縣名：保安宮崇祀民族為同安，清水巖崇祀民族為安溪，龍山寺崇祀民族為三邑，今雖漸泯此疆彼界之分，而其慣例猶在也，夫民之於神，雖各有信仰，而神之於民，則別無所厚薄。……然各族之先代來台，實各隨其所在之縣邑，與其所住之信仰之神，而於其所至之地，而聚族，而建廟焉³。文中的民族所指的係原鄉祖籍的族群而言，艋舺在清代即是三邑人（泉州府轄之晉江縣（晉水、晉邑）、南安縣（武榮）、惠安縣（螺陽、惠邑）移民所聚居之地⁴，因此自泉州府晉江縣安海龍山寺所分靈的觀音佛祖，自然成為三邑人的信仰中心。

傳說龍山寺肇起清代雍正年間，有一商人至景尾（今景美）採運藤枝，忽逢內急，為避免玷汙神靈，因此將隨身攜帶香火懸掛於龍山寺現址樹枝上，此後往來旅人於夜晚發現此樹發光，發現書有「龍山寺觀音佛祖」香火，其後才自泉州安海龍山寺正式分靈建寺。據《艋舺龍山寺全志》載：本

3 引自劉克明主編，1951，《艋舺龍山寺全志》，頁7。

4 艋舺三邑的移民除了創建龍山寺之外，於清代乾隆年間至咸豐年間，還迎請許多三邑原鄉的神佛前來：迎請自惠安青山宮，主祀靈安尊王的艋舺青山宮（台北市貴陽街二段）、晉江縣林姓所奉祀的龍津宮順正府大王公（台北市長沙街）、晉江縣林姓奉請來台的朱池李三王爺所建立的玉碧三王府（台北市環河南路）、由泉州府惠安縣溜石奉請來台的助順將軍所建立的晉德宮（台北市康定路）、迎請自晉江縣石獅市祥芝鄉斗美宮的朱池李三王爺，所興建的艋舺集義宮（台北市康定路）。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

寺所在之住民，其先祖概為福建省泉州府晉江，南安，惠安三縣人士，自今二百餘年前移來者也，此等移住者及附近各堡三縣下人士為祈航海安寧，及事業發展，兼以慰安精神起見，乃素奉所信仰之泉州府晉江縣安海鄉龍山寺之觀音菩薩分靈，來於斯地建寺奉祀，而寺名亦稱龍山寺焉，建築為清乾隆戊午三年……，計費二萬餘元，此金員係前述之三縣人所獻者也。又《淡水廳志》卷十三〈古蹟考〉〈寺廟〉曰：龍山寺：一在艋舺街，泉州安海分派，乾隆三年建。嘉慶二十年地震，僅存佛座，楊士朝、黃朝陽等捐建。士朝子孫助續成之。同治六年郊商重修。艋舺龍山寺正殿又稱為圓通寶殿，源自觀音佛祖為圓通教主之故，殿內主祀觀音佛祖，協侍善才童子、龍女公主，同祀三寶佛祖、文殊師利菩薩、普賢菩薩，配祀韋馱尊天菩薩、伽藍護法菩薩、十八羅漢、東海龍王、西海龍王、南海龍王、北海龍王、山神、土地。後殿主祀天上聖母、左右配祀千里眼將軍、順風耳將軍、太陽星君、太陰星君。其餘各殿分祀文昌帝君、大成魁星（魁星爺）、紫陽夫子（朱熹）、祿馬、城隍老爺、文武判官、水仙尊王、龍船爺、福德正神、註生娘媽、十二婆者、池頭夫人、朱夫人、大肚夫人、太子爺、關聖帝君、關太子、周將軍、三官大帝、地藏王菩薩、華佗仙師、月老神君、太歲星君等神祇，為典型融合佛道的民間信仰廟宇。

(圖1) 艋舺龍山寺觀音佛祖香火章上有「臺北淡艋龍山禪寺觀音佛祖驅邪寶篆」⁵印章。(筆者收藏，年代不詳)



5 據逸生詢問當時龍山寺管理人楊仁俊，表示此印為龍山寺舊有圖章，年代頗為久遠，而且全寺只有此一印，此印縱橫皆八公分，字作篆體，於民國三十四年盟機空炸龍山寺時，此印被安置於西廊辦公廳，也受到波及，要重建西廊，於清理灰燼時，發現此印竟完整無缺，被認為是奇蹟。參見逸生，1959〈龍山寺的圖章〉，《臺北文物》8(3)，頁115。

二、艋舺龍山寺之人群整合與分靈觀音信仰

寺廟的興建最重要的就是需要人群的支援，寺廟的落成往往需要集合眾人之力，因此各種結社自然紛紛出現，顯示出地方多元勢力的發展，漢人的寺廟雖然明顯具有作為團結人群的功能，然而並沒有抹煞其最初的宗教功能，而寺廟的宗教活動最主要的就是年中的祭拜賽事，龍山寺自然也衍生許多的祭祀組織，若以空間來劃分，可以分做艋舺境內的祭祀組織，其分類又可以依據姓氏、商業、原鄉祖籍地來做區分，另外則是跨地域的祭祀組織，則是由龍山寺於清代隨著拓墾而分靈至臺北盆地四周圍的觀音分身所構成，於近代甚至加入非三邑人來參加祭拜，更加豐富了龍山寺觀音的信仰文化。

(一) 艋舺本地為主：可以劃分成以同鄉會、商業、姓氏為主三種類型：

(1) 同鄉會性質

泉州府晉江縣人組成，晉江又可稱為「晉水」另外也稱「晉邑」，是龍山寺中元普渡的四大柱之一。每年農曆三月二十一日是晉水天上聖母會祭拜媽祖的日期，地點均設在西門口天后宮（原新興宮），並且存有「晉水堂」先聯一幅，登錄有歷來參加此會的晉江縣先人芳名。龍山寺的相關同鄉會性質的神明會，另外分別有清代創立，以泉州府惠安縣的古名螺陽所組成的螺陽公會、以泉州府南安縣古名武榮，所組的武榮媽祖會，以上三會分別以三邑為名字的組織，除了均參加龍山寺的中元普渡的四大柱之外，另外本身會員的組成也侷限於該縣，是一種具有神明會性質的同鄉會組織。以原鄉的地方意識，作為結合的基礎，可視為移民社會同鄉互助合作的一個機制。



(圖2) 晉水天上聖母會於龍山寺中元祭典所搭設的祭壇。



(圖3) 南安人所組織的武榮媽祖會於龍山寺中元祭典所搭設的祭壇。

(2) 商會性質

臺北舊有三郊：即北郊金萬利、泉郊金晉順、廈郊金同順，所謂郊即如同現在的商業同業公會。郊，不只是一個商業組織，同時也是一個宗教祭祀組織⁶，如郊商每年都要於神前擲筊，選頭家爐主以負責郊內的大小事務，並且負責舉行祭典，如廈郊



(圖4) 惠安人所組織的螺陽公會於龍山寺中元祭典所搭設的祭壇。

金同順的郊規第四條第三款記載：每年郊中演戲設筵，自過爐落馬開設大筵，至三月二十二日聖母聖誕開設大筵，其餘各神明聖誕演戲四次，就牲醴設宴一席，爐主頭家散筵，每次應開費若干登記在簿，炤。⁷可見每值神明誕辰，郊商會內成員共同祭祀並宴飲吃會的情形。臺北的郊商除了會內的祭

6 關於郊商的組織功能參見：卓克華1990《清代台灣的商戰集團》，臺北：臺原。頁139～頁201。

7 王一剛1957〈臺北三郊與台灣的郊行〉，《臺北文物》6(1)：21。

祀之外，也參加各寺廟大小祭典，艋舺的郊商以泉郊和北郊為主，通稱為頂郊。頂郊人的辦事處，設在艋舺龍山寺之中，如該寺後殿所供奉的媽祖、關公、文昌等便是泉郊所敬奉，龍山寺全志中記載：本寺初雖為奉祀觀音菩薩所建，而泉郊之人氏亦為奉祀天后，五文昌，關帝之故，單獨出資於本殿後方增加建築，但嗣後北郊人氏亦來參加，共維持此寺。郊商的辦事處之所以設置在寺廟，一方面是許多地方公廟，都由郊商出資甚鉅，龍山寺的權威地位也由郊商突顯出來，甚至於擁有收取稅金的權利，學者對龍山寺和郊商之間的密切關係有如下描述：艋舺龍山寺有泉州的晉江、惠安、南安三縣的人聯合主辦的頂醮（郊之誤）商業同業會署。頂醮等於艋舺的市政署一樣。艋舺開闢道路、設義渡、冬令救濟都是龍山寺的頂醮在管理，頂醮辦那麼多公務，經費從哪裡來呢？它在淡水河上設關卡收稅。由於他不是官府不能說是賦稅，所以改說是觀音媽的山河錢。⁸由此可知郊商所從事的事業繁多，包括：地方交通建設、社會福利等，又對往來船隻收取香燈之資，足見其勢力之大。

郊商本身也構成地方自治的組織，如咸豐三年的頂下郊拼，便是以三邑人為主的頂郊人與同安人為主的下郊人之械鬥，械鬥當時頂郊人的指揮中心，便是設在龍山寺，傳說雙方在進行械鬥時均會扶乩問神以應戰，三邑人在龍山寺佛前扶鸞降乩，請求佛祖指示運用何種「陣」制敵：有一日，漳軍排蜈蚣陣前來之際，龍山寺觀世音菩薩，忽然大顯神通，香爐立即發火。旋由泉州人士扶乩祈禱指示；當經佛祖出詩，令其排開雞母陣，以破蜈蚣陣。…草店尾之漳軍蜈蚣陣不知何故，自行發生死傷數人，諒為雞母啄死蜈蚣有以致也，有一次漳軍突排一棺木陣…該街泉人被煞死數人，幸經佛祖指點，即排殯葬隊…扛棺十六人，悉數被滅。漳軍復從剝皮寮…以火進攻，勢

8 臺北縣鄉土史料（上冊）1997：190。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

將侵入龍山寺之際…忽然大雨傾盆…知為觀世音佛祖顯靈…⁹從此則傳說故事意味著往昔龍山寺乃三邑人之指揮中心，而龍山寺觀音信仰也成為凝聚三邑人團結對抗漳州移民的精神媒介。時至今日，郊商的商業功能幾乎不存，然而其所具有的宗教性質，卻絲毫沒有改變，北郊金萬利至今於龍山寺中元祭典時依然設有祭壇。除了郊商之外，另外還有龍山商場、金得利、西義堂等商會組織也參與龍山寺的祭拜活動。



(圖5) 北郊金萬利於龍山寺中元祭典時所搭設的祭壇。

(3) 姓氏組織

郊商往來貿易，勢必會需要碼頭的搬運

工人，艋舺黃、吳、林三大姓，在艋舺各擁碼頭勢力範圍，如大溪口、鹽勾頭（今之第一水門）是屬於黃姓、王公宮（第二水門）是屬於林姓、滬尾渡頭（第三水門）屬於吳姓，又各自擁有各自的信仰中心，如林姓的龍津宮（王公宮），黃姓的啟天宮等。

雖說三姓各自有碼頭勢力範圍，然而彼此搶奪貨運地盤所導致的姓氏間的械鬥卻也層出不窮，因此各姓之下都擁有許多類似今日角頭兄弟的組織，如黃姓的「二十四王爺」¹⁰。三姓固然各自因利益而有衝突，也大都有寺廟做為團結的中心，但是均參加龍山寺的祭典組織，如以往每年中元普渡便是由黃、吳、林三姓來輪流主辦，艋舺的大姓之間透過參與龍山寺的各項事務，無疑能取得家族之上更大的認同，並且從加入龍山寺的祭祀組織之中，彼此的關係得到進一步的調和。

9 引自王雲峯1953〈木椅嚇退漳州軍〉，《臺北文物》(2) 1：72-73。關於龍山於械鬥時扶乩之記載亦可見《臺北市志稿》·卷八·文化志名勝古蹟篇，第三章艋舺地區，頁21。

10 見黃啟木1953〈分類械鬥與艋舺〉，《臺北文物》(2) 1：58。

(二) 跨地域祭祀組織：整合各街莊的三邑人群體

臺北盆地跨地域的祭祀組織，可以分成以姓氏宗族為主，或是以祖籍神為主。前者，原鄉同一姓氏的連結常常靠著宗族的「祖緣佛」所構成的輪祭角頭來聯繫，譬如銀同徐姓的日月二大使（據說為兩個愛玩水的小孩，又稱為「相潑公仔」）、西河林姓十一角頭祭祀保生大帝、以胡姓、江姓等汀州人所組成的三角頭定光古佛神明會¹¹。另外以祖籍神為主的型態則是本節的重點，亦同樣是屬於超越聚落的祭祀組織，由於盆地內的三邑人，大多供奉龍山寺觀音，因此三邑人往往於各地開墾之初（按該寺寺志記載，唯竹林山寺明確記載為嘉慶年間自艋舺龍山寺迎請觀音由十八棚頭輪祀之外，其餘分靈僅知可追溯自清代），便自艋舺龍山寺刈火請神。分香自龍山寺的觀音廟和觀音會，並未形成一擴散性的祭祀組織，而是零散分佈於三邑人集中的聚落，各觀音廟和觀音會除了二次大戰前每年必回駕艋舺龍山寺參加中元祭典之外，彼此並沒有太大的交集，而是隨著三邑人的各處開墾，各自獨立發展其龍山寺觀音信仰，初期均沒有建設廟宇，而由值年爐主供奉於民宅，因此觀音佛祖隨著角頭或爐主每年安座於不同地方，之後有些觀音佛祖神明會才興建廟宇，然而不論是已建廟或未建廟者大多仍採取輪流的祭祀模式進行。本節將介紹於清代臺北盆地及桃園境內，數個較具特色且與龍山寺相關的觀音廟與觀音佛祖神明會，並區分已建廟以及未建廟（神明會模式），分開敘述如下：

(1) 已建立寺廟方面：

1、台北縣淡水鎮龍山寺：本寺於清咸豐八年所建立，此處龍山寺由淡水附近街庄，晉江、南安、惠安三縣所共同興建，據廟中咸豐八年所立之「龍山寺 石碑」碑文（嵌於該寺三川殿虎邊牆壁上）載明（標點斷句為筆者略加）：全立公約字人 芝蘭三保滬尾街晉南惠三邑眾首事 黃龍安 紀朝

11 見辜神微2006〈臺北盆地與姓氏相關的輪祀組織研究〉，《台灣文獻》57：3。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

陽……竊思我三邑人等住淡水以來 前在艋舺創建龍山寺 崇奉佛祖 英靈赫濯 降福化僭 由來久矣 茲我滬尾三邑眾等 意欲就滬尾街重建 崇祀佛祖……。值得注意的是淡水的三邑人，除了參與龍山寺的祭拜之外，更積極參與淡水福佑宮媽祖廟的祭拜，淡水的三邑人中晉江人有設立晉邑（即泉州府晉江縣）觀音會，年中於龍山寺中舉行神會，其他惠安縣亦設置有觀音會，原本只設有爐位上書「螺陽觀音佛祖」後來才裝設有佛像，惠安（螺陽）縣人還設立有三月的媽祖會與十月的靈安尊王（青山王）神明會，至今仍有祭拜宴飲；南安（武榮）縣人也設有武榮神明會，供奉媽祖與廣澤尊王，然而除了晉邑觀音會於龍山寺舉辦慶典之外，其餘南安、惠安二縣之神明會多於福佑宮辦理。（本寺位於台北縣淡水鎮中山路95巷22號）

2、桃園縣大溪鎮龍山寺：本寺為清同治年間創建。大溪龍山寺源自三邑頭人黃龍安與黃龍松昆仲，於同治四年（1865年）以墾戶黃安邦之名，請得開發烏塗窟墾照，同治七年（1868年）在三峽商議開墾事宜，七月進入烏塗窟（即今大溪鎮永福里一帶）開墾，並設置公館，時有與原住民發生衝突，另外亦常有盜賊出沒，後由黃龍松夜宿艋舺龍山寺，祈求觀音佛祖指點迷津，佛祖指示：無廟不成庄，東邊縛一虎，南邊築一城，生番自平矣。後即於烏塗窟建一草堂供奉觀音，並自艋舺龍山寺朝香割火，從唐山恭迎觀音佛祖聖像前來安奉¹²，寺內並奉祀有黃龍安、黃龍松兩位祿位，牌位上分別書：誥授奉直大夫國學生永福莊大業主號芷船諱龍安黃公之祿位、賞戴藍翎誥授奉直大夫開墾永福莊業主號萃船諱龍松黃公祿位。本廟於年中慣例迎請廟中觀音佛祖、清水祖師、天上聖母、炁公前往艋舺龍山寺等其他宮廟進香。（本寺位於桃園縣大溪鎮永福里信義路1125號）

12 見謝維修編撰，2005，《龍山翠微—大溪鎮龍山寺沿革誌》。



(圖6) 大溪龍山寺迎請觀音佛祖、尙公、清水祖師等神至艋舺龍山寺進香。



(圖7) 大溪龍山寺內供奉有三邑頭人黃龍安祿位。

3、台北縣林口鄉竹林山觀音寺：本寺建於日治時期，然而佛像的奉祀可追溯自清嘉慶年間，據竹林山觀音寺簡介記載：本寺……奉祀十八手觀世音菩薩寶像。由福建省晉江縣安海龍山寺，分靈到台灣來。奉祀於臺北市艋舺龍山寺。嘉慶辛酉年間（西元一八〇一年），「大坪頂」地區（五湖（筆者：所謂的五湖是指頭湖、東湖、後湖、中湖、湖仔）、五坑、龜山）信徒，又從萬華龍山寺恭迎寶像由「十八坪位」輪流奉祀。或稱其開基觀音的來源是源自嘉慶辛酉年間由安海龍山寺，分靈大媽、二媽、三媽到台灣來，由大坪頂地區迎請大媽寶像的說法。所謂的十八坪位，又可以寫作十八棚位，亦可稱為十八戲台位，由於祭典勢必演戲，演戲則必須搭設戲坪（棚），可知「坪位」在此處即是角頭地域劃分的一種代稱，即有十八個角頭輪流祭典。然而坪位的用法，並不只竹林山寺所獨有，前引淡水龍山寺咸豐八年的碑文中亦有棚位的記載（粗體為筆者所加）：…又念廟地年建納課恐有刻虧 眾議每年此廟凡有做戲 戲棚應歸業主搭**棚位** 每棚大戲貼出玉銀壹員……。十八坪位包括有菁埔、太平嶺、大湖、樹林口、南勢埔、牛角坡、



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

坑子外、下福、頂福、南崁頂、舊路、瑞樹坑、楓樹坑、下湖、大檜溪、坑子、大南灣、內厝（楊棟樑、徐連國編輯，1977：11 - 13）。林口一帶舊稱坪頂，今日龍山寺還留存有大正年間坪頂各莊寄附的銅碑，上面所記載的就是十八坪位內各人士的捐獻。此外十八坪位內的信眾：蘆竹庄、南崁、山鼻子、貓尾崎、坑仔外於大正年間以及昭和年間，也曾組進香團到艋舺龍山寺¹³，筆者曾於2007年竹林山寺觀音佛祖巡迴媽過頭坑子外坪位時，有一住山鼻子的張姓婦人，手持書有：vvv奉 龍山寺 觀音佛祖 敕令劍令為證，據老婦人說明此令牌有百年以上歷史，以往也曾持此令牌至艋舺龍山寺進香，然而已經很久沒有去了。另外筆者曾於竹林山觀音寺觀音佛祖巡迴大竹坪位值年祭典時，發現有信徒持一書有「龍山寺 佛祖」的乩筆來朝拜，據訪問亦有百年以上歷史，其言往時有龍山寺觀音佛祖起駕問事的緣故才有此乩筆，從這些文物都顯示出龍山寺觀音佛祖信仰擴展至桃園一帶的情形。

（本寺位於台北縣林口鄉菁湖村竹林路325號）



（圖8）坪位就是指戲坪，是一種輪值區域的代稱，圖為龍山寺觀音迎請至坪位的情形。



（圖9）桃園蘆竹手持龍山寺觀音佛祖與北港朝天宮令牌的婦女。

13 見王見川、李世偉2004〈台北萬華龍山寺歷史之考察〉，《臺灣的寺廟與齋堂》，頁300，註釋24。

4、台北縣汐止市社後北峰寺：本寺觀音金身迎請自清代，於日治時期方有建廟，早期由汐止社后一帶劃分社後頂、社後下兩大股輪流供奉金身，後來於昭和十六年於金龍湖山麓建寺，寺名號作北峰寺。社后的居民亦多為三邑人士，據簡介記載北峰寺的觀音，亦是恭請自泉州安海龍山寺。北峰寺觀音佛祖開基金身，於農曆三月廿三日會配合統一祭典，迎請至值年社後頂或社後下的角頭參與繞境，當日迎神的神祇還包括：清水祖師（社後原農曆二月初五、六迎請蓬萊老祖）、保儀大夫、天上聖母，並由北峰寺觀音佛祖壓陣，統一祭典值年時需要選出觀音佛祖、清水祖師、保儀大夫、天上聖母四位爐主，現在除了觀音需至北峰寺迎請之外，其他神尊社後均有裝設於頂庄明德宮，因此並未到艋舺請清水祖師、汐止請保儀大夫。另外是十月十五也需要迎請北峰寺觀音至祭典會場（另外各角頭必請頂下二庄福德正神。保儀大夫與清水祖師等諸神有些角頭也會迎請），以慶祝三官大帝千秋的值年祭典，早在正月十五值年地區就先舉辦祈平安法會，十月十五是酬答正月十五所許下之願，三官大帝祭典按社後的舊地號分成：圓山腳、草壠埤、大旗尾、番西股、浚（圳）仔腳、樟樹下、店仔股、山腳股，等八股值年輪流牲豬祭典，此三官大帝據道士的祭典紀錄簿內言明，社後庄於開庄就崇奉三官大帝與觀音佛祖等神祇，為舊社後地區自清代即形成的輪祀組織。



（圖10）竹林山寺老媽被迎請至原十八坪位五湖內的東湖福德宮。

（本寺位於台北縣汐止市湖前街110巷101號）



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動



(圖11) 社後北峰寺開基八臂觀音佛祖，每年均至艋舺龍山寺謁祖進香。



(圖12) 龍山寺歡迎汐止北峰寺觀音佛祖回駕謁祖。

筆者也採集到舊時社後地區三邑人參與龍山寺中元普渡的一些傳說故事（其說明以往均乘船至艋舺參與中元），都和林口竹林山寺的開基觀音有關，筆者曾於社後下庄土地公廟訪問當地老者，其說明十八手觀音媽原本是屬於社後的，有一年社後的人迎請觀音佛祖回艋舺龍山寺參與中元，不知何故，十八手觀音遭到林口偷換。另外筆者於2007年社後三界公值年祭典訪問到完全相反的傳說，受訪問者為社後頂庄原鄉為南安縣的黃姓耆老，其言原本北峰寺的八臂觀音是屬於林口的，有次艋舺龍山寺中元拜拜，社後人去偷請林口的觀音，事後林口人欲討回，不過並沒有如願，後來林口人自行雕刻十八手，以比八臂觀音多十手為勝。

5、台北市下塔悠金玉禪寺：本寺觀音金身分靈於清代，下塔悠為泉州府南安縣許姓和泉州府同安縣鶴浦陳姓¹⁴聚族之地，其中又以許姓為多，有「塔塔悠，處處許」的俗諺，許姓並設有公號：許六合。據了解此處觀音是緣於清代艋舺頂下郊拼、漳泉械鬥時，由於下塔悠南安許姓曾經至艋舺救

14 同註11，頁69。

援，艋舺人為感念下塔悠許姓的恩德，故贈送一尊觀音（本處分靈神像下方為樹頭，信徒都稱之為大媽），寺內另外一尊觀音則是流傳著由大水衝至下塔悠竹抱的傳說。本處觀音廟原本與下塔悠土地公廟毗鄰，後來改建成一體，下層殿堂為下塔悠福德爺廟，上層為金玉禪寺供奉觀音大媽。年中祭典以九月最為盛大。（本寺位於台北市敬業三路196號）



（圖13）下塔悠金玉禪寺所供奉迎請自艋舺龍山寺的觀音佛祖，居中者為大媽。



（圖14）金玉禪寺的大媽亦參與聚落內的中元祭典。

6、台北縣三重市觀世竹山寺：本寺緣自清乾隆三年（西元一七三八年）先民自福建省泉州府晉江縣安海鄉龍山寺分靈蒞臺，奉祀於臺北市艋舺龍山寺……嘉慶辛酉（西元一八〇二年）本地善男信女洽商艋舺龍山寺首肯觀音佛祖分靈本地奉祀，每年農曆九月十九日觀音佛祖聖誕全莊分四區輪流祭典。位在三重竹圍仔庄的觀世竹山寺。原本觀音佛像於庄內四股輪流敬奉，直至民國七十六年始有興建寺廟，觀音佛祖因而常駐寺中。本寺所奉祀觀音佛像過去中元也需迎請至龍山寺參與普渡，戰時龍山寺諸分靈暨相關觀音會停止參加龍山寺的中元之後，本寺改為自己舉辦中元法會，時間與龍山寺舊時舉辦中元相同，為農曆七月十一日至十三日，有時該寺於年中進香活動，會安排至林口竹林山觀音寺參香，該寺的觀音也和竹林山寺觀音有密切



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

的關係，是緣於此二寺開基佛像乃同一根木材刻成的傳說有關¹⁵。

（本寺位於三重市竹圍仔街26號）

（2）未建立寺廟（神明會）方面¹⁶：

1、龍山寺觀音佛祖四股媽神明會：四股媽為清代自艋舺龍山寺分靈的觀音佛祖，創立年代為清代，創立時間不詳，初期由三邑人劃分作四股，即柑園股、樹林股、媽祖田股、頂埔股。其後由於股內的參與者，覺得值年的間隔太短，因此常常必須養豬公，經濟上負擔太重，因此柑園股大致以柑園國小為界，分為柑園頂股和柑園下股，八年值年一次，柑園股觀音參與者主要為公厝仔的泉州府南安縣鄭姓以及王姓，其中一部份王姓後來遷移至台北縣永和秀朗一帶，因此往昔每逢值年年份永和秀朗南安王姓，都需要宰殺豬公至柑園祭拜，其後改為於秀朗自行祭拜¹⁷。媽祖田股由於人數最少，因此並沒有拆股，每四年就得值年一次。樹林股參加的里頗多，其下亦分小角頭，現今四股媽神轎即為歲次壬辰年三月由樹林股內樹東里、樹西里、樹北里、彭厝里、東山里、西山里、溪洲里、坡內里等里所獻。值年頂埔股時也拆成兩小股，其一為沛舍埤股，四股媽值年慶典於沛舍埤的大廟—金安宮舉行，該宮主祀神為清代移民自泉州晉江所請來的金府王爺，可見三邑人來沛舍埤開墾的歷史；另一為頂埔股，多於頂埔永福巖清水祖師廟舉行值年祭典，此股尚包括苦苓腳，其後因苦苓腳離樹林股較近，因而併入樹林股。四股媽值年祭典各股均於農曆正月初五日舉行，當日由道士主持「公緣」或是「做三獻」，大多需要至艋舺龍山寺迎請觀音來「吃豬公肉」（沛舍埤股和

15 同註11，頁41，註釋2。

16 其中四股媽以及六股媽的部分可見王世慶1994〈民間信仰在不同祖籍移民的鄉村之歷史〉，《清代台灣社會經濟》，臺北：聯經。筆者以王氏研究成果為基礎，佐以田野調查資料補充之。另外台北盆地另外有觀音佛祖八股媽輪祀組織（即將建廟，廟號七寶銅觀音寺）：尖山埔股、尖山腳股、鶯歌石股、二甲九股、橋仔頭股、中庄股、南靖厝股、坎仔腳股，亦有許多三邑人參與活動，筆者曾於大溪中庄方面有信徒提及曾經前往艋舺龍山寺進香，然而從其七寶銅觀音寺簡介認為其以七寶銅所鑄之觀音乃於山洞所發現，未提及艋舺龍山寺，且依筆者於尖山埔股、鶯歌石股、二甲九股、橋仔頭股連續四年祭典的田野資料顯示並沒有請艋舺龍山寺觀音蒞臨的慣例，因此筆者將其列為疑似分靈，暫不列入本文。

17 見陳東華2005《永和常民史》，第五章〈永和的家族姓氏及祖籍〉，「秀朗王厝」部分。



頂埔股並沒有至艋舺龍山寺請觀音佛祖），正月初九觀音媽過頭（新舊角頭交接）。值年祭典當日，需要「迎燈」和「迎豬公」，牲豬競賽獲獎的公賞豬公燈、匾額以及牲豬，需要由北管排子為前導迎至祭典會場。四股媽的輪值區域，與三峽長福巖清水祖師以及保儀大夫的信仰區域重疊，因此逢觀音祭典某些股，會迎請保儀尊王大夫、三峽清水祖師等前往，每逢值年股份大多合併正月諸神祭典於正月初五，如柑園頂股值年時便合併正月的清水祖師祭典與三官大帝祭典。另外若四股媽值年柑園股，於農曆九月初一或八月十五亦會隨保儀大夫、尊王繞境。



（圖15）龍山寺觀音佛祖四股媽值年柑園股的「迎燈」。



（圖16）龍山寺觀音佛祖四股媽與保儀大夫尊王一同乘轎繞境柑園。



（圖17）南安鄭姓為四股媽柑園股重要的參與家族之一。



（圖18）龍山寺觀音佛祖四股媽所舉行的道教三獻法會。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

2、龍山寺觀音佛祖六股媽神明會：

此處觀音於清代即已創立，原本只有四股輪值，按《艋舺龍山寺全志》記載：一為頂坡角，搭寮坑，三角埔（今頂坡角股）。二為新莊山腳，五股庄，下坡角（今泰山股）。三為圳岸腳，西盛，潭底，沙崙（今樹林股）。四為新莊，營盤，頭前，中港厝（今新莊股，新莊街以關帝廟為界，又可分為新莊東區和新莊西區）。其後由吳水招集建築業的人士合組台北股，另外原住於林口南勢埔的冬山鄉大進村信徒亦成一股，遂成六股媽。據報導人¹⁸說明此觀音佛像，最原始供奉在原籍泉州府晉江縣燈號為鑑湖的新莊公館口張廣福家族，或說分靈自艋舺龍山寺抑或云請自安海龍山寺，由於張家係名門望族且有官銜，因此公館內往來都有「食客」（即賦閒之人），這群食客後來「整戲班」（即建立戲團），並建議將此尊觀音佛祖「落棚腳」，因而戲班可以隨觀音佛祖四處值年演戲，張廣福家族並獻出新莊街一塊地用以收租，以作為籌措觀音媽祭典的費用。所謂的「落棚腳」，據報導人陳述即是將觀音佛祖從原來的公館內請去輪值角頭。又由於原鄉龍山寺觀音佛祖即是頂郊人所敬奉，因此各地分股所招募到的會員亦全為頂郊人，早期此尊觀音佛祖只允許頂郊人擲頭家爐主，各角頭都有三邑人士的名冊，其他非三邑人，雖能夠參與祭拜，然而並無當爐主的權利，後來則漸漸開放角頭內的信眾，都能參與擲頭家爐主。新莊張廣福家族亦與艋舺龍山寺有深刻淵源，往昔龍山寺中元放水燈活動，除了新莊股有一水燈頭，張廣福家族亦單獨分得水燈頭，《艋舺龍山寺全志》亦記載清道光九年，三邑眾弟子捐題當中，張

18 報導人為新莊張廣福家族後代張得時先生、張澄淮先生，並提供所藏民國44年所立的「龍山寺觀音佛祖新莊股」帳簿、民國51、57、69年龍山寺觀音佛祖新莊股牲豬褒狀（民國57、69年寫作獎狀）、民國75年9月20日標題為「龍山寺分靈觀音佛祖新莊股丙寅年值年慶典籌備會」會議記錄、民國68年10月5日標題為「龍山寺觀音佛祖新莊股迎接六股媽」收支表、民國68年標題為「慶祝龍山寺建廟240週年紀念」收支表（內載明有為了慶祝艋舺龍山寺建廟240週年、營盤組、西組、東組、頭前組、中港組所收的緣金、以及參加慶典的水燈排、水燈頭、大鼓亭、花牌等支出）、民國69年10月23日標題為「慶祝龍山寺六股媽祭典」收支表、民國69年11月27日標題為「返龍山寺240週年」收支表（其中有「木匾一個」支出費用。筆者：即今懸掛於艋舺龍山寺虎門廳，六股媽新莊股值年信眾所獻「神恩浩大」匾。）、封面寫有「昭和十八年菊月二十四日觀音佛祖爐主頭家簿」名冊，作為珍貴參考史料，謹此致謝。採訪日期為2008年2月14日。



廣福捐銀拾元（頁45 - 46）。另外據報載：清朝嘉慶年間由福建省晉江縣安海龍山寺。分靈為大媽、二媽、三媽三尊神像到台灣，其中一尊到臺北市龍山寺奉祭，另一尊到林口竹林山寺奉祭，第三尊沒有廟宇，由新莊、泰山、樹林、頂坡角、宜蘭、三重六個地區輪流奉祭，俗稱六股媽¹⁹。又據《台灣日日新報》〈迴龍寺賽神〉：塔寮坑頂坡角三角坡等庄擇本廿一日。將奉迎龍山寺佛祖。在迴龍寺賽祭。聞刻下準備巨豚二百餘頭重者六百餘斤。及演唱梨園子弟團。各數臺。當有一番熱鬧云。²⁰所指稱的即是觀音佛祖值年時迎請龍山寺佛祖，以及以牲豬祭拜的熱鬧情形。六股媽於農曆九月十五舉行值年祭典，舉行道教三獻法會（見表一）或是公緣（即通疏），九月十六日新舊角頭對換「過頭」。另外值得注視的是，參與六股媽的觀音信仰的祭祀人群，有分為「內縣人」和「外縣人」，六股媽輪值環境中所謂的「內縣」即是三邑人，而非三邑人一律稱為「外縣」，這種內外縣的區分現在已經消弭，然而現今七十歲以上有參與六股媽祭祀的長者依然瞭解這種族群的分類情形，對於內外縣的分類意識集中於新莊股、泰山股、頂坡角股，筆者在參與2007年六股媽泰山股的第一次「會緣」（即籌備會議）暨「拔頭」（即筊選爐主）時，參與會議的長者即隨口詢問某人是「內縣」還是「外縣」，以該次泰山股會議成員為例來說，某徐姓參與者可以視為「外縣」，其為祖籍泉州府同安縣烏塗社人，供奉擁有三角頭的祖佛：相潑公一日月二大使，與會的晉江張某則為「內縣」。內縣和外縣有什麼區別呢？據說外縣人的豬公不能比內縣人的大、豬公的獎賞以及祭拜分成內縣以及外縣兩邊，甚至於做兩棚三獻，當然最終由於祖籍地意識的薄弱、以及參與者的日益減少，因此祭典中內、外縣之分，在今日已不復見，然而舉行值年祭典時，仍然會迎請「外縣」及鄰近的神祇前來，以新莊股為例，從民

19 引自殷偵維：〈殺豬公大拜拜 歡送觀音六股媽〉，《自由時報》，2000年10月13日，北台綜合版第14頁。

20 引自《台灣日日新報》，大正十五年十月二十日，〈迴龍寺賽神〉條。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

國四十四年歲次乙未年九月所立封面為「龍山寺 觀音佛祖千秋 新莊股」的帳部內記載（引號內為引自帳簿內用詞），民國四十四年九月十六日載明：「又送保生大帝車代拾元」（即大龍峒保安宮）、「又送祖師佛祖二處金拾五元」（即艋舺祖師廟以及龍山寺），另於民國五十一年亦載明：「請龍山寺觀音佛祖單金貳拾元」（即艋舺龍山寺）、「又請蓬萊祖刈單金陸拾元」（即艋舺清水巖清水祖師）、「請泰山老祖刈單金壹佰元」（即頂泰山巖顯應祖師）、「請神車錢往嶺頂林口參佰伍拾元」（即壽山岩觀音寺與竹林山觀音寺）、「請神車錢往台北關渡壹佰參拾四元」（即台北關渡宮媽祖）。至於外縣人為何要參加內縣人的觀音祭拜，有很多原因是因為常常吃別人的豬公肉，給別人請客，原因在於並不是所有的人都有參與類似的輪祭活動，而觀音佛祖六股媽（或是以前的四股媽），則是每隔四年到六年就必須輪值一次，因此沒有份觀音媽的常常給有份觀音媽的人請，最後被請到「歹勢」（不好意思），因此索性自己也參與三邑人的觀音祭拜，以2005年樹林股陳姓副爐主為例，其本為漳州人，雖有參與陳姓開漳聖王神明會，然而每逢值年卻常常受到有份觀音媽的人宴請和豬公肉，自覺過意不去，因此從其家父便開始加入樹林股的觀音祭拜，此為本身並沒有週期性殺豬公的類型，然而亦有已經成為全聚落的祭典，而放棄原本祖籍神的殺豬公（王世慶1994：355 - 356），因此可以得知王世慶於文中提及，三邑人又稱內縣人，事實上是著重在為了與非三邑人的外縣有所區隔，而並非是內縣人就是三邑人，例如就每年於正月初四，三峽長福巖清水祖師分靈在新莊、板橋一帶的五個股份所舉行的輪值祭典：1、新莊東區（新莊街媽祖宮以東以及中港厝、頭前庄。又稱為下股）、2、新莊西區（新莊街媽祖宮以西三角仔、營盤等地。又稱為頂股）、3、板橋三抱竹、歡仔園一帶一股、4、瓊林、西盛、圳岸腳、後港四地方成一股、5、三重市二重埔一股（二重埔股原為新莊股內，後來拆股獨自一股）而言，每年於正月初四所舉行的值年祭典，

主要為原鄉為泉州府安溪縣人氏所參與，在牲豬賞狀上亦自稱「內縣」可知。

(表一) 龍山寺觀音佛祖六股媽值年祭典三獻法會課事

農曆九月十五日戊戌日	上午九點	啟功請神
	上午十點	琅函請經
	上午十一點	拜天公
	下午一點	華誕公緣
	下午二點	巡禮獻牲
	下午三點	犒賞軍兵
	下午四點	開函宣經
	下午五點	宣科祭酒
	下午六點	鈞天奏樂
	下午七點	祝燈團圓
		送聖完美

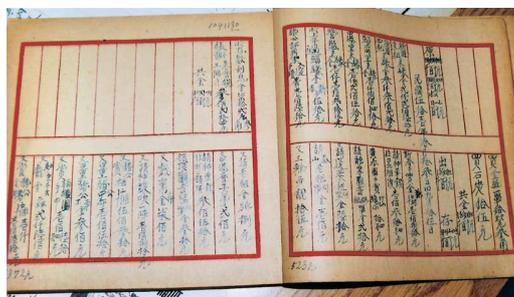
資料來源：2006年六股媽值年爐主提供



(圖20) 民國四十四年龍山寺觀音佛祖六股媽新莊股保留的帳簿。



(圖19) 艋舺龍山寺觀音(右)與竹林山寺老媽(左)參加六股媽新莊股值年祭典。



(圖21) 帳簿內載請龍山寺觀音佛祖、蓬萊祖、泰山老祖、嶺頂林口觀音等神。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

(圖22) 龍山寺六股媽值年新莊股祭典及返龍山寺建寺240週年收支表。



(圖23) 龍山寺觀音佛祖新莊股的牲豬獎狀未署名「三邑公啟」。

3、大安坡心三股觀音佛祖神明會：《艋舺龍山寺全志》記載，信徒全為林全勝派下。所謂大安坡心林家，其原鄉祖籍為泉州府晉江縣玉山鄉石壁林，於清乾隆三十年前後，由玉山林姓第十五世祖一林式霽渡海來台，初在淡水船頭行內當夥計，後來事業有成至艋舺開設「永泰號」船頭行，後於大安坡心建設大厝，稱為「坡心厝」，其建築與之後大安另一座由安溪籍移民所建造的「榮泰厝」（即林安泰古厝）相比美，故曰：有坡心富，無榮泰厝，有榮泰厝，無坡心富。民國五十七年，因興建仁愛路大樓而拆毀，林家至今仍在坡心設有公廳²¹。由林姓所組成觀音佛祖會，依小字名可以分作三股：龍安埤股、埤心股、十二甲股。大安觀音佛祖每年於農曆九



(圖24) 台北盆地內的安溪人亦自稱為「內縣」。

21 本段關於大安坡心林家的發跡與世系譜牒，參見林萬傳1986，〈大安坡心林宅及其人物〉，《台北文獻》直字81卷，頁47-50。

月十九前後舉行值股祭拜，之後擲爐主過爐，觀音佛像有時安座於爐主宅亦可安座於大安林姓公廳內，本觀音會不定期於農曆九月十九日會迎請分靈觀音至艋舺龍山寺進香，如西元2006年便曾赴龍山寺進香，是日觀音與其大令、五營、公印（往昔本處觀音有做先生（醫生），佛像底部有病患挖去當藥引的痕跡，令、印則為扶乩問事的用具）均需回龍山寺進香。

4、龍山寺觀音佛祖三股媽神明會：位於三峽成福內外城一帶，清代即已創立，供奉由艋舺龍山寺分靈的觀音稱為「三股媽」，金尊大多安奉於成福福安宮（土地公廟）內，值年觀音爐主只有請爐回宅安奉，原本三股媽舉辦祭典日期為農曆九月中旬之後，由成福內城（包括坐山和坐溪兩區域）以及外城各祭拜一天，至今觀音爐位仍有內城、外城兩爐之分，觀音爐主亦筊選內城、外城兩位，其後成福地區的祭典合併改成農曆正月十五日一天、八月十五日一天，祭典時除了迎請龍山寺觀音佛祖，還迎請尪公（八月十五）、三峽長福巖清水祖師、興隆宮天上聖母等神尊，除了內外城有參加福安宮的祭典，另外尖山仔、公館埔、秀豐一帶也有參與。

附帶一提的是，當地人流傳著林口的十八手觀音媽原本應該是屬於成福的，據說是有一年七月成福例需迎請觀音佛像前往艋舺龍山寺參與中元祭典，迎請的人由於吸食阿片煙，因此觀音佛像被林口人偷換了。



（圖25）大安坡心觀音佛祖回駕艋舺龍山寺進香。



（圖26）龍山寺觀音（左）於八月十五迎請至成福與三股媽（右）接受供奉。



小結

清代從龍山寺分靈的觀音大多沒有建廟，而以神像或香爐，輪流奉祀於各處，也由於沒有建廟的緣故，常常需要劃分輪流的角頭，祭典週而復始。三邑人透過各地舉行祭典的角頭聯繫，藉由諸如殺豬公、宴客、過角頭等活動，達到團結祖籍意識的目的。這些觀音會並不受艋舺龍山寺的監督和管理，參與龍山寺主要的活動有二，首先是年中定期或不定期的回寺謁祖，另外各地的觀音佛祖會，必須於龍山寺舉行中元祭典時，返回龍山寺參加慶典，如嘉慶八年自艋舺龍山寺迎請觀音佛像的林口竹林山寺，於清代每年中元時都必須徒步駕返龍山寺，龍山寺全志便記載：本寺對分靈者，無有監督指揮等權，惟中元普渡時，本寺爐主對分靈信徒捐款佐費，又燃放水燈、普施，分靈信徒亦來參加。龍山寺相關的觀音會（廟）主動參與年中中元普渡，主要是要參加放水燈以及普渡的活動，日治時期的報紙記載：十七日萬華龍山寺普度。先是於十六日晚。林口庄八里庄社後庄各處。俱來助祭……²²。然而觀音回駕參加龍山寺中元祭典的年中慣例，由於二次大戰而中斷，現在各觀音會（廟）除了主動回寺進香謁祖之外，自龍山寺從建寺240週年開始，每隔十年舉行建寺百十週年慶祝法會，龍山寺的分靈及相關觀音佛像亦來參加。此外於建寺百十週年慶典，分靈及相關寺廟也曾有準備陣頭前來贊助，如龍山寺建寺240週年慶典時，林口竹林山觀音寺曾製作六層樓高的水燈排並動員兩百人前來龍山寺參加放水燈遊行²³，另外從六股媽值年新莊股，民國68年標題為「慶祝龍山寺建廟240週年紀念」收支表，有水燈排、水燈頭、大鼓亭、花牌等支出亦可得知。

22 引自《臺灣日日新報》，昭和4年8月18日，〈龍山寺放生燈 雨後大靛風景〉條。

23 見《中央日報》，民國68年12月1日，〈龍山寺放水燈 是難得一見的民俗遊藝活動 吸引不少善男信女外賓觀賞〉條。

值得注意的是，這些分靈各地的觀音會／廟所在的三邑人，也和艋舺地區咸豐三年發生的頂下郊拼、咸豐九年的漳泉械鬥，有密切的關係：龍山寺每年的中元祭典，坪頂地方（現新莊鎮樹林口）的三邑人，在十日那天就陸續來到，到十三日祭典完畢，十四日才回去。艋舺有句俗語說「鼓響吃到鼓息²⁴」指的就是這裡，……聽說這是咸豐年間漳泉拼（械鬥）時龍山寺被焚燬，他們的先人當著義務小工幫建龍山寺，因此才有這種特權²⁵。另外據說龍山寺觀音佛祖，曾幫助觀音山麓平頂地方防止蝗害，因此平頂一帶的農民都特地來艋舺參加中元祭典²⁶。龍山寺與相關連的觀音佛祖會互助團結合作的情形也展露無疑：清咸豐年間，萬華地區發生漳泉械鬥，當時萬華地區勢力較弱，便派人至坪頂地區求救，因建廟的淵緣，大坪頂與萬華地區人士感情十分融洽，於是大坪頂人士趕到萬華救援，結果犧牲了四十多人。後來，萬華地區人士為感念大坪頂地區為救援而犧牲之人士，特別保存四十多件的血衣紀念，並在每年七月中元普渡時，牽四十餘隻牯。同時大坪頂每年普渡時必定恭迎觀音佛祖及水燈牌至龍山寺參加祭典，該活動一直延續至二次大戰期間，可見先民對本件事之重視。²⁷觀音佛祖會有一種特殊的狀況，是由於經商的关系而組成，如原居艋舺後來至稻江經商的三邑人士，於大正年間便組成龍山寺佛祖會，以連結大稻埕的三邑人：晉江南安惠安三邑人。自昔東渡。在臺北各界營生。為數繁行。故少集合團結。如內地人之同鄉懇親會。客秋有志。共襄發起。創設龍山寺佛祖會²⁸。稻江佛祖會於農曆九月十九日舉辦祭典、於江山樓設置觀音壇、演戲、僧侶誦經、筊選爐主、繳交會費、宴飲、過爐等，位於大稻埕的三邑人，原本中元皆在大稻埕祭拜，其

24 意思是從法會一開始到結束，此處所謂的鼓，指的是中元法事時僧道所敲擊的鼓，用以比喻中元法事。

25 引自春暉於1959〈艋舺龍山寺的慶讚中元〉，《臺北文物》8（2）：48。「鼓響吃到鼓息」亦可見吳懷宇1960〈艋舺俗語掌故〉，《臺北文物》9（3）：101-102。

26 見王一剛1956〈艋舺歲時記〉，《臺北文物》5（1）：95。

27 同註8，頁484。

28 引自《臺灣日日新報》，大正14年10月19日，〈稻江三邑親睦會〉條。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

後稻江三邑亦曾經輪值主辦龍山寺的中元祭典，並且在龍山寺建醮的時候擔任柱首²⁹。

三、民間信仰與佛教的交融—艋舺龍山寺祭典行事

本節主要是有關於艋舺龍山寺的年中祭典。龍山寺的年中祭典，包含著廟內所供奉諸神的聖誕，以及配合時令年節所舉行的各種儀式，其中尤其隆重盛大者，為每年一次的慶讚中元普渡活動，龍山寺的中元祭祀不僅為艋舺當地三邑人所參與，大稻埕的三邑人亦參與其中，此外臺北盆地的三邑人亦會迎請其自艋舺龍山寺分靈的觀音前來參加中元放水燈及普施活動，因此本節在中元祭祀部份將作更詳盡的敘述。本節除了包含艋舺龍山寺寺內的祭拜活動³⁰，其中又可以包含年中所必須舉行的法會以及十年一次的法會（即之前龍山寺每逢卯年舉行建醮的延續），還包括筆者採集有關各地至艋舺龍山寺迎請觀音佛祖，至地方年例祭典或醮祭的情形；民眾一般要敬拜觀音佛祖都會直接到艋舺龍山寺，然而聚落若有神明千秋也會到艋舺龍山寺迎請觀音去作客，因此龍山寺有裝設數尊分身觀音，提供外界掛單迎請，是故除了寺內的祭拜活動之外，寺外的迎請觀音活動，也將是本節所要關注的焦點。以下首先分別就龍山寺的年中祭典，第一部分以農曆的月份按順序逐一羅列說明，第二部分則是對於龍山寺數年一次所舉辦之醮祭的歷史演變進行文獻上的探討。

（一）艋舺龍山寺年中慣例的祭典行事

29 見《臺灣日日新報》，大正15年10月27日，〈稻江三邑人祝觀音會之盛況〉條。同報大正15年10月20日，〈稻江三邑人之祝觀音誕兼懇親會〉條、大正14年11月6日與昭和3年10月25日，〈稻江三邑懇親會〉條、昭和10年8月5日，〈龍山寺普度稻江三邑有志組佛祖會合辦〉條、昭和3年11月3日，〈稻江三邑懇親會〉條、昭和2年10月7日，〈稻江三邑人準備開觀音會〉條。

30 寺內的祭拜活動，參考自艋舺龍山寺主編〈艋舺龍山寺重要慶典行事表〉。



正月初一～正月初三：「拜千佛」禮拜千佛寶懺。

正月初一～初五：四股媽輪值區域迎請龍山寺觀音：此日為龍山寺分靈觀音佛祖四股媽，前來龍山寺迎請觀音佛祖神尊，前往值年區域參與正月初五的值年祭典，請佛祖「吃豬公肉」，然而並非每股均自龍山寺迎請佛祖，依據筆者實際田調，四股當中有迎請者為：柑園頂股、柑園下股、媽祖田股。值年爐主大多一直迎請至正月初九「過頭」（新舊爐主交接）之後，才將龍山寺佛祖金身送回寺。

正月初九：天公生，當日早上八時拜天公。本日起至農曆二月十九觀音佛祖誕辰，於寺中舉行花燈展覽，設有平安總燈，生肖主燈，以及各式傳統花燈懸掛於寺內迴廊。

正月十五：1、當日早上八時敬拜天公，早上十時於西廂太歲廳舉行安奉值年太歲星君神位大典，為報名的信眾安置太歲星君符。2、三峽成福迎請龍山寺觀音參加元宵祭典。正月並且開始祭解法會。



(圖27) 龍山寺於春節所點燃的平安總燈及各式花燈。



(圖28) 龍山寺於祭解所祭拜諸吉凶星牌位。

二月十六：舉行觀音會—上午誦經、上午十一時午供以及祭拜觀音會已故會員先人、中午十二時會員於寺內舉行聚餐。

二月十九：慶祝觀世音菩薩佛辰—上午十一時於圓通寶殿舉行恭祝觀世音菩



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

薩聖誕典禮，並且進行平安燈圓滿謝燈典禮，所有花燈以及寺外所懸掛的黃色平安柑燈，皆於翊日進行拆除，其中有參加平安燈的信眾，自行前往領取平安燈，帶回自宅門廳前張掛。

三月十八：台北市下埤頭神德宮迎請龍山寺觀音一下埤頭當地舉行迎請木柵忠順廟保儀大夫與關渡宮天上聖母的祭拜，年例都要至艋舺龍山寺迎請觀音分身與祭，另外神德宮亦迎請了艋舺清水巖清水祖師、臺北保安宮保生大帝、大稻埕霞海城隍、臺北法主公廟張公聖君等神。台北市興旺宮迎請龍山寺觀音佛祖一所謂興旺宮並無廟宇，而是類似於神明會的組織，其轄區亦屬於下埤頭神德宮的繞境區域，於三月十八日有祭拜演戲的祭祀活動，祭典的名目主要是恭祝保儀大夫以及天上聖母千秋，於神壇中迎請龍山寺的觀音佛祖，另外還有請艋舺清水巖清水祖師、臺北保安宮保生大帝、大稻埕霞海城隍等神。

三月廿三：臺北市東門三角頭迎請龍山寺觀音—臺北市內東門店仔、東門埤頭、華山市場配合統一祭典，於三月廿三日舉行祭典，主神是三官大帝、木柵忠順廟保儀大夫、保儀尊王、天上聖母等。此外亦請來艋舺清水祖師、大龍峒保生大帝蒞臨。

四月初八：浴佛節，俗稱「洗佛」或「灌佛」，上午十一時寺方於圓通寶殿內設置銅製釋尊佛像供貴賓以及各神明會洗佛，其他信眾則在丹墀前洗佛，洗佛後寺方提供香茹水（甘草水）供信徒飲用。龍山寺的浴佛活動亦曾配合台北地區的佛教界人士，於國曆的四月八日於龍山寺舉行迎佛儀式，並且舉行迎佛遊行至新公園展開浴佛典禮³¹。

六月初七：開天門—六月初七正子時龍山寺的廟埕擺滿案桌，提供民眾攜帶供品前來參加開天門法會，主要的目的是補運，因此多攜帶福圓、米糕、麵

31 見《中央日報》，民國49年4月8日，〈慶祝釋迦牟尼誕辰今有浴佛典禮先在龍山寺行迎佛儀式遊行至新公園展開盛典〉條。

線前來，祭祀時於桌上點上自備蠟燭，待圓通寶殿內誦經祈福結束，則撥開福圓殼意味重生改運。上午八時則舉行祭拜天公儀式。



(圖29) 下埤頭神德宮迎請龍山寺觀音、關渡媽祖、木柵保儀大夫。



(圖30) 興旺宮迎請龍山寺佛祖、保儀大夫、天上聖母等眾神。



(圖31) 華山地區迎請艋舺龍山寺觀音佛祖(壇正中)。



(圖32) 龍山寺農曆四月初八所舉行的浴佛典禮。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動



(圖33) 龍山寺前點燃蠟燭準備開天門的信眾。



(圖34) 龍山寺廟埕前進行開天門的補運祭拜。

六月十六：觀音會，上午誦經，上午十一時午供，中午十二時會員聚餐。
六月十九：慶祝觀世音菩薩得道，上午十一點董監事以及各神明會信徒代表人於圓通寶殿舉行慶祝觀音成道紀念典禮。
七月初一到七月卅日：龍山寺慶讚中元，從岡田謙在台北的研究，他首先發現某些祖籍群（同安、漳州）有輪辦中元的情形³²，另於日治時期的報紙中，我們也可以看到台北盆地中以祖籍地為劃分，來舉辦中元祭典的情形：向來臺北俗例。陰曆七月慶讚中元。近城街市。分為三大廟門。高豎燈旛普濟無依孤鬼。其十一二兩天為大龍峒保安宮結緣之日。凡屬同安原籍者與焉。十三四兩天為艋舺龍山寺結緣之日。凡屬晉南惠原籍者與焉。十九二十兩天為艋舺祖師廟結緣之日。凡屬安溪原籍者與焉³³。其後有系統歸納的是溫振華，他提出台北盆地內的三邑人、同安人、安溪人、漳州人利用中元祭典將各地小聚落的小祭祀圈，整合成整個盆地的大祭祀圈（溫振華，1978）。筆者於田野調查中另外發現，台北盆地內的汀州人，於中元祭典時亦分成四大甲頭，輪流舉辦中元，以下整合各方學者以及文獻報紙、田野調查所得資料，將台北各祖籍所舉辦的中元祭典分述表中，可以從中發現中

32 見岡田謙著陳乃堯譯1960〈臺灣北部村落之祭祀範圍〉，《臺北文物》9（4）：20。

33 引自《臺灣日日新報》，明治32年8月16日，〈中元舊俗〉條，引文斷句為筆者所附加。

元祭典，整合祖籍所屬的聚落與家族。

(表二) 台北盆地以原鄉祖籍為劃分的中元普渡輪祀群

原鄉 祖籍	原鄉祖佛	中元輪值祭拜情形
三邑	艋舺 龍山寺 觀音佛祖	三姓(保)輪流值年： 一保 ³⁴ ：黃姓。 二保 ³⁵ ：吳姓。 三保 ³⁶ ：林姓。 各觀音會所在地的三邑人，奉請觀音回駕龍山寺參與普渡，另外如張德寶等公號以及各商號、郊商亦加入普渡。
同安	大龍峒 保安宮 保生大帝	三堡 ³⁷ 輪流值年其下分甲(角)，詳見溫振華，1978：83。 雖然爐主由三堡輪流值東，然而放水燈仍是各堡均需出水燈排：各保參加河燈。為三重埔最整齊。人數亦最多。次則加蚋仔。江仔翠。社仔其他各街庄 ³⁸ 。 另外，同安三堡人士於過去也是保安宮的主要管理成員，凡事需要三堡人士公議，並參與保安宮重要慶典等活動 ³⁹ 。 另外各字姓組織亦來讚普：大龍峒保安宮中元祭典……牲豬四百餘頭…次鄭姓爐主鄭根木氏所供。凡四百餘斤。又次陳。林。王。李各姓派下所供。亦多肥大 ⁴⁰ 。
安溪	艋舺 清水巖 祖師廟	三保輪流值年 ⁴¹ 一保 ⁴² ：水返腳(汐止) ⁴³ 、錫口(松山)、大安庄、三張犁、六張犁、瑞芳、基隆。

- 34 黃姓值年的年份，見《臺灣日日新報》，昭和3年8月29日，〈龍山寺中元盛況河燈行列二萬餘人翌夜普度擁擠不開〉條。同報，昭和7年8月19日，〈龍山寺普度放水燈〉條。同報，昭和年7月8月11日，〈龍山寺放水燈 分發火把〉條。
- 35 吳姓值年的年份，見《臺灣日日新報》，昭和4年8月19日，〈萬華龍山寺 普度紀盛〉條。同報，昭和8年9月10日，〈萬華各境 普度放水燈〉條。
- 36 林姓值年的年份，見《臺灣日日新報》，大正15年8月18日，〈萬華龍山寺 慶讚中元〉條。同報，昭和5年9月7日，〈龍山寺 普度及放河燈〉條、昭和9年8月16日，〈龍山寺中元輪值林姓〉條。
- 37 見《臺灣日日新報》，昭和4年8月18日，〈保安宮 中元普施 牲豚八百頭〉條。
- 38 引自《臺灣日日新報》，昭和3年8月29日，〈保安宮放河燈及普施〉條。
- 39 見《臺灣日日新報》，昭和7年5月28日，〈五谷先帝繞、境大同會社不肯承辦一二三保公決舉行〉條，同報，大正10年7月29日，〈保安宮立碑事〉條、大正6年9月7日，〈保安宮董事會議〉條、昭和5年8月31日，〈保安宮中元火把縮小一二三保公議〉條、大正9年1月4日，〈保安宮建醮所關▲丁口及水灯〉條。
- 40 引自《臺灣日日新報》，大正11年9月8日，〈保安宮中元祭典〉條。
- 41 依溫振華田野調查的結果，安溪三堡為：一堡為大加蚋(包括今台北龍山、大安、古亭等區)，二堡為文山區(包括今景美、木柵、深坑、新店、石碇、汐止)，三堡為三角湧區(包括三峽、鶯歌、樹林、泰山)，(溫振華 1978：86)。
- 42 見《臺灣日日新報》，昭和7年9月4日，〈祖師廟文昌殿 決定重修〉條、同報，明治32年8月25日，〈廟前普渡〉條。同報，昭和7年8月21日，〈祖師廟廿夜放水燈〉條。
- 43 見《臺灣日日新報》，昭和10年8月17日，〈萬華祖師廟今夜放水燈明夜普渡〉條，汐止周再恩為祖師廟中元爐主。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

	清水祖師	二保 ⁴⁴ ：深坑、萬安寮、木柵、坡內坑、景美、新店。 三保 ⁴⁵ ：艋舺、大稻埕、三峽、淡水、新莊、山腳（泰山）。 亦可能有至五保，因祖師廟中元於大正二年為五保三甲擔任祭典 ⁴⁶ 。亦有安溪四堡之說：市內艋舺祖師廟。向由四堡安溪信徒。舉出管理人數名 ⁴⁷ 。另外有三四五各保即是大稻埕、艋舺、淡水、三峽、新莊、山腳（泰山）的說法 ⁴⁸ 。 並以字姓組織為四大柱：艋舺祖師廟普施。本年輪值廈文山堡。主普林姓陳姓。主會王姓。其他鄭姓謝姓。皆新加入。 ⁴⁹
漳州	埤塘 義塚 大墓公	土城、中和、板橋三市下分里、分地區輪流主辦中元祭典。
	芝山巖 大墓公	士林一帶分四堡主辦 ⁵⁰ ，爐主、四大柱等多有家族公號代表，如大正十五年芝山岩的中元，爐主為蘇三合、副爐主吳集和、主會賴全興、主醮劉春記、主壇李聯源、主普施謙記、副主會吳源齡、副主醮賴兩耀、副主壇簡逢源、副主普曹成源 ⁵¹ 。昭和十年爐主公號為何源泉、主會潘元記、主醮郭元益…… ⁵² 。有十二家為首，分作三班，每三年輪當一次，有石碑魏姓等家族參與 ⁵³ 。
汀州	淡水 鄞山寺 定光古佛 ⁵⁴	四甲（角）頭輪流值年舉辦中元、定光佛祖佛誕、定光佛祖得道祭典，另外值年者於清明還必須備辦祭掃寺旁羅可斌、羅可榮墳塔的祭物。 一、淡水甲：以鄞山寺為中心。 二、三芝、石門甲：另外設有定光佛祖會，輪值爐主。 三、板橋、土城甲：定光古佛原本是永定胡家祖佛，其後安奉於接雲寺正殿龍邊神龕中。 四、新莊、泰山、五股甲：原來設有四角頭定光佛祖會，後來變成三角頭定光佛祖會，主要由胡、江、蘇等汀州人士敬奉。

44 見《臺灣日日新報》，昭和8年8月19日，〈艋舺祖師廟文山舉管理人協議普渡〉條。

45 見《臺灣日日新報》，昭和6年8月11日，〈艋舺祖師廟議重修決定先選管理人一二堡各五名三堡八名〉條。

46 見《臺灣日日新報》，大正2年8月23日，〈祖師廟盆祭盛況〉條。

47 引自《臺灣日日新報》，昭和8年8月19日，〈艋舺祖師廟文山舉管理人協議普渡〉條。

48 見《臺灣日日新報》，昭和9年8月29日，〈萬華祖師廟放水燈普渡〉條。

49 引自《臺灣日日新報》，大正7年8月28日，〈艋舺祖師廟普施〉條。

50 四個輪值地區見岡田謙著 陳乃藥譯1960〈臺灣北部村落之祭祀範圍〉，《臺北文物》9（4）：20。

51 相關家族公號見《臺灣日日新報》，大正15年8月6日，〈士林慈誠宮普度預聞〉條、同報，昭和5年9月3日，〈士林芝山岩大墓祭準備中元〉條。

52 見《臺灣日日新報》，昭和10年8月13日，〈芝山岩大墓公中元彙報〉條。

53 見《臺灣新報》，明治30年8月15日，〈芝蘭中元〉條。

54 鄞山寺四角頭主要為筆者訪問淡水鄞山寺的總幹事江天慶先生而得知。訪問時間：2007年10月2日。





(圖35) 台北盆地安溪縣人群的守護神—清水祖師當中最聞名的蓬萊老祖。



(圖36) 艋舺祖師廟舉行慶讚中元蘭盆勝會。



(圖37) 台北盆地同安縣人群的守護神—大龍峒保生大帝之老二帝。



(圖38) 大龍峒保安宮中元祭典所豎立的水燈排。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動



(圖39) 淡水鄞山寺也以中元祭典整合台北盆地的汀州人。



(圖40) 台北盆地內汀州人群分股舉行定光古佛值年祭典。



(圖41) 埤塘義塚大墓公慶讚中元祭祀牲豬情形。



(圖42) 芝山岩慶讚中元值年士林街的迎水燈行列。

艋舺龍山寺的中元祭典組織主要由黃、吳、林三姓輪流當爐主，有時亦以家族公號為代表，於公號內再選出爐主，如明治三十年爐主為黃東記⁵⁵、昭和五年值東者為林合記，爐主為林天河⁵⁶，然而有些年份亦非三姓

55 見《臺灣新報》，明治30年8日15日，〈龍山普度〉條。

56 見《臺灣日日新報》，昭和5年8月22日，〈萬華放水燈緊縮籌備仿保安宮二保▲龍山寺〉條、《臺灣新報》，明治30年8日15日，〈龍山普度〉條。

主辦，如昭和六年龍山寺的中元爐主為許丙⁵⁷。龍山寺的中元祭事規模屬於三朝清醮，古例於初十夜起鼓、十二夜放河燈、十三夜普施⁵⁸，亦有因為疫情而延期的情形⁵⁹，戰後則由政府統一改成普施於七月十五日，此時龍山寺於七月十二日夜起鼓、七月十四日放水燈、七月十五日普施。並於清代嘉慶年間，龍山寺遭地震摧毀修復慶成時始有四大柱的組織，所謂的四大柱：主普、主壇、主醮、主事／主會分別由晉水、武榮、螺陽、賭場「金寶興」後改成金紙商「金晉興」四個祭祀團體所組成⁶⁰。另外也有中元四大柱為泉郊、北郊、武榮、螺陽之說：…舊曆七月十三日為艋舺龍山寺普施餓鬼之期…向例供祭品物。不得持歸。聽各貧家分散。丁壯之人。互相毆搶。前清國時巡撫劉省三。尚書示禁。蓋恐其啟爭奪之風也。乙酉歲以後。改作設筵饗祭。分作四株（筆者：疑為柱）。一為泉郊組合。總名曰金晉順。二為北商組合。總名曰金萬利。三為南安縣公幫。名之曰武榮。四為惠安縣公眾。名之曰螺陽……泉郊正主事。北郊副主事。武榮螺陽。主壇主醮……⁶¹，從這段引文還可以看出，龍山寺往昔有搶孤，因為劉銘傳禁止之後，才有祭祀方式上的改變⁶²。除了四大柱之外，另外有若干斗燈首，其中由「張德寶號」名望於艋舺，因此擔任三官首當中最重要「天官首」，今日張德寶號公廳內還保藏有昔日「天官首張德寶」的木雕精緻斗燈，可以作為往昔龍山寺存在中元斗燈首的實證。艋舺龍山寺的中元，最初由艋舺三大姓輪流主辦，自大正十年之後有時為三大姓合辦，另外如前所述大稻埕的三邑人有時亦會前來主辦，昭和十三年（民國二十七年），中元祭典則歸龍山寺統籌

57 見《臺灣日日新報》，昭和16年8月25日，〈龍山寺放水燈萬華各項籌備〉條。

58 見《臺灣日日新報》，昭和14年8月19日，〈萬華龍山寺普度紀盛〉條、同報，昭和15年9月7日，〈龍山寺普度及放河燈〉條。

59 見《臺灣日日新報》，大正9年8月23日，〈龍山寺中元延期〉條。

60 春暉1959〈艋舺龍山寺的慶讚中元〉，《臺北文物》8（2）：48、吳春暉1959〈艋舺的古社團〉，《臺北文物》（8）3：99-100。

61 引自《臺灣新報》，明治30年8月15日，〈龍山普度〉條，（引文斷句為筆者所附加）。

62 關於艋舺龍山寺的搶孤亦可見劉克明主編1951《艋舺龍山寺全志》，頁24。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

辦理⁶³。值得注意的是，龍山寺也曾參與艋舺祖師廟的放水燈，屬於「逗熱鬧」助陣的性質：萬華祖師廟。去一日夜依例放水燈。大龍峒保安宮。萬華龍山寺關係者。多出助祭⁶⁴。另外如保安宮的中元放水燈遊行，龍山寺也曾參與：大龍峒保安宮中元普施。本年輪值二保新莊角主辦……放河燈日…一保及三保。竝龍山寺祖師廟等來參加者。……⁶⁵；又保安宮也曾參與艋舺祖師廟的放水燈遊行，除了祖籍意識漸除之外，也是雙方寺廟交陪的展現：同廟原係為安溪縣人所屬。本年以安溪縣人曾加入於同安縣人所屬之大龍峒水燈。故此回水燈之行列。同安縣人。亦因而加入⁶⁶。日治時期的龍山寺也曾參加保安宮的放水燈遊行：保安宮之慶讚中元。今年值東為三保。一昨夜大放河 之際。因艋舺龍山寺清水岩轄下各河燈。亦相與踵事增華。故比往年異常熱鬧⁶⁷。可以了解到舊時台北的中元祭典以及水燈遊行是以台北三大廟門：龍山寺、保安宮、祖師廟所舉行的最為盛大⁶⁸。而放水燈互相支援助陣的情形，也顯示祖籍觀念逐漸淡薄。



(圖43) 天官首張德寶號設置於龍山寺中元祭典會場的斗燈。



(圖44) 晉水天上聖母會於龍山寺慶讚中元時所準備的祭物。

63 見劉克明主編1951《艋舺龍山寺全志》，頁77，〈艋舺龍山寺全志年表〉。

64 引自《臺灣日日新報》，昭和6年9月4日，〈祖師廟普度 水燈盛況〉條。

65 引自《臺灣日日新報》，昭和5年8月31日，〈保安宮中元 火把縮小 一二三保公議〉條。

66 引自《臺灣日日新報》，大正11年9月13日，〈祖師廟水燈熱鬧〉條。

67 引自《臺灣日日新報》，大正5年8月11日，〈中元河燈〉條。

68 見《臺灣日日新報》，大正9年8月22日，〈放水燈宜改良〉條。

艋舺龍山寺慶讚中元的行事，隨著時代的變遷，也有若干的改變，相關祭儀大多與以簡化，然而仍然保存許多獨有的特色，以下（表三）顯示出日治時代前後，艋舺龍山寺慶讚中元的準備工作與行事⁶⁹，（表四）主要為筆者1998年～2007年於艋舺龍山寺中元祭典時所進行的田野調查所得，以茲對照：

（表三）舊時龍山寺慶讚中元主要行事

農曆日期時間	儀目／行事	行事內容
六月中旬日	揀取緣金	爐主將四千枚印有「龍山寺慶讚中元」的門札分配給有捐款於龍山寺中元祭祀的家戶，拿到的信眾將門札貼於自家門柱或門壁，如非三邑人便不給他貼上，稱為捐題緣金。
七月初一日 （春暉記為 六月卅日）	立燈篙	爐主在龍山寺的大埕豎立上三篙：布幡、紙幡、七星燈。燈篙主要作用是招引孤魂。
		民家則於黃昏備辦「五味碗」拜門口，並掛上「路燈」，以照明往來孤魂。
七月初十日	奉請斗燈	本日寺內設事務所，接待各地持斗燈首的人。或由寺方派人向各關係人收取斗燈（春暉）。斗燈包括：三官首（天官、地官、水官）、四大柱、以及各街庄天公會等斗燈首。筆者：今各地方人氏已沒有攜帶斗燈前來，有時有些神明會於普施當天會將斗燈請來普場安奉，如天官首張德寶號。
	結壇	於龍山寺的入口設置大士山以及山神、土地等糊紙物品，大士爺左右則設置寒林所和同歸所兩紙厝。於廟中殿門前設壇，懸掛三官大帝的畫像，畫像的前方設兩段神桌： 筆者：今日無懸掛三官大帝神像，意即未結三界壇。 上段神桌：置天官首、地官首、水官首、三座斗燈。筆者：今已無此行事，改成寺方於中殿點三燈於三座斗中，並各豎立三支斗燈簽，各書慶讚中元佛光普照、董監事、神明會、各善信人等平安等字樣。

69 主要彙整自曾景來《台灣的信仰與陋習》一書中的〈龍山寺〉，台北：武陵，頁264 - 269。以及春暉於1959年所作之〈艋舺龍山寺的慶讚中元〉，臺北文物8（2）：47 - 50。王—剛1956〈艋舺歲時記〉，《臺北文物》5（1）：93 - 95。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

		下段神桌：置龍山寺各地分靈佛像以及祖師廟、新興宮、青山王、地藏王、福德廟的香火。筆者：今已無此行事。
七月十一日夜半	發表	供十二平碗及牲醴，爐主、四大柱、斗燈首等隨僧侶叩拜，後由主僧讀疏文之後，焚燒疏文。
同日凌晨五點 ～上午七時	請神 請孤	供十二平碗，至公爐迎金天順聖大帝。 至同歸所迎孤魂，並提醒孤魂不得騷擾生民。
同日上午九時	開懺讀經	
同日上午十時 ～下午四時	獻外供	僧侶五名為一隊，至市內各寺廟以及斗燈首家中祈福，為「獻外供」或稱「獻供」。筆者：由於現沒有斗首，故未做獻外供。
同日下午六時	獻內供	供物給廟中諸神。
同日下午八時	誦經	主要是龍王懺。
七月十二日 凌晨六時 ～上午七時	演淨	僧道以淨水清靜境內。
同日九時 至十二時	獻外供	同七月十一日獻外供行事。
同日下午 一時至二時	獻內供	同七月十一日獻內供行事。
十二日過午	祭拜轆腳媽	牽血轆，超拔見血而死的孤魂，牽水轆，超拔溺死者。婦女們祭拜油飯等祭品。筆者：現為上午九時開始拜轆，下午八時放水燈後謝轆。
同日三時	讀經	
同日八時 至十一時	放水燈遊行	有路關牌、虎頭牌、紙幡、提燈、鼓吹、蓮花燈、音樂團、龍燈、僧道、水燈頭、水燈牌（上書龍山寺慶讚中元）等行列。值年字姓及爐主準備「打馬火」（松明）（即火把），大正十三年亦曾以瓦斯燈代替，分發給各參加放水燈的團體。
七月十三日 上午六時到 下午六時	於前一天儀目相同	
七月十三日	拜「樹蘭花腳」	祭奠頂下郊拼／或漳泉械鬥的三邑戰死者，由於龍

		山寺往昔為械鬥時三邑人的指揮中心，留有戰死的三邑人之血衣數件，每年中元這批血衣皆埋置於樹蘭花底下，值年者必須備辦一百二十碗祭品奠拜。筆者：於龍山寺住持慧印老和尚住世時，筆者曾詢問住持樹蘭花位置之所在，其答於龍山寺中殿周圍以前曾種植有樹蘭，且樹蘭大約為夏季開花，故謂之樹蘭花腳（樹蘭花現已不存）。民國四十二年所舉辦的「艋舺耆老座談會」，亦提及龍山寺昔時有一株樹蘭花，底下埋有血衣，是由於當時械鬥的傷亡者都到龍山寺更換血衣，地點在中殿水道後，每年七月十三日一定要延僧超度 ⁷⁰ 。另外亦有頂下郊拚時雙方受傷的人抬到樹蘭花下醫治，而死亡的人埋在龍山寺附近的荊桐腳草仔鞍等處 ⁷¹ 。曾有文人以拜樹蘭花為題吟詠：《慰龍山寺樹蘭下之靈》無端構怨竟相戕，同府客居似一鄉，省識九原應友好，樹蘭花下共聞香 ⁷² 。
七月十三日	祭五泉廟	所謂五泉廟之五泉乃是祭拜陣亡於漳泉械鬥以及羅漢腳的泉州五縣人士：晉江、南安、惠安、安溪、同安。筆者：曾詢問過已故龍山寺住持慧印法師五泉廟之由來，其說明原本五泉廟不知何故遭到拆毀，因此協議每年龍山寺之中元改糊五泉廟紙厝以祭奠亡魂。按文獻暨報紙記載五泉廟位於艋舺龍山寺街四十六番戶，即於龍山寺之前，是乞丐、遊民寄居之地，為艋舺乞丐頂寮所在 ⁷³ 。
同日下午六時後	搭設祭壇	四大柱於龍山寺前埕各自設立祭壇，祭壇中央掛一面書有「盂蘭盆會」的大鏡。筆者：此例仍存，只是未使用鏡子（民間稱之為鏡位），而是使用方形花牌，上書盂蘭盆會或蘭盆勝會等字，置放於各祭壇中央，前置香爐敬拜。
	搭設孤棧	首先需搭設大小坪餘坪上設置孤飯、牲禮及棧；棧為竹編成的直徑三公尺的圓錐形塔，塔頂插上書有慶讚中元的三角旗，棧上掛有雞、鴨、粿、豬等祭物。據說有四十五棧，由各地方就其所產，來準備棧上所懸掛的祭物，有「平平四十五棧」的俗語，值得一提的是艋舺清水巖祖師廟和大龍峒保安宮中元祭典的孤棧亦為四十五座，有勢均力敵的意思 ⁷⁴ 。筆者：孤棚、孤

70 參照座談會中吳松毅與楊仁俊的陳述，見《臺北文物》2（1）：8。

71 劉篁村 1959 〈淡水墳墓地雜記〉，《臺北文物》8（2）：46。

72 臺北唐潛龍所作，詩句參見劉篁村 1959 〈淡水墳墓地雜記〉，《臺北文物》8（2）：46。

73 見《臺灣日日新報》，明治40年10月11日，〈五泉廟內的行倒〉條。同報，明治38年3月12日，〈假神惑眾〉條、明治36年8月18日，〈行倒の行衛不明〉條。懷宇 1959 〈五泉廟由來述正〉，《臺北文物》8（2）：95。

74 吳懷宇1960〈艋舺俗語掌故〉，《臺北文物》9（3）：101。東華1958〈農曆七月的俗信〉，《臺北文物》7（2）：94。





艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

		棧的儀式設施今日均已廢除。
同日下午 八時到十時	募集孤飯 (出孤飯籠) (出碗) 巡孤／巡緣	主事者派人向當地的商舖分發「孤飯籠」，請各商舖捐煮米飯盛入「孤飯籠」，送往龍山寺之「孤棚」，另外也向各商舖募集祭物，稱為「出碗」。筆者：孤飯／出碗的祭儀今已廢除，易作運一車百米（孤米、普施米）前來寺埕，祭物則由各神明會自行備辦。 爐主、四大柱、斗燈首等隨僧道巡繞普場。春暉則稱「坐座」完畢和尚到四大柱的祭壇前誦經為「巡緣」。筆者：民間或作「巡筵」，閩南語筵的發音類同於緣。
同日十時半	放籐口／化食	又稱作「坐座」，普渡活動的主軸，用意為施食惡鬼。此外各街的天公會或神明會都要在自己的地方設壇祭拜。筆者：後菜園等天公會，仍有設壇參拜。
	搶孤	普渡終了，敲打孤坪上的銅鑼，群眾爭相自坪上搶奪供物。 筆者：自劉銘傳時即廢除。
八月初一	謝燈篙	筆者：一般來說，普施完畢即會馬上謝燈篙，以免招來太多孤魂，然而龍山寺卻從七月初一豎立至八月初一才行謝燈篙，原因是可充作「路燈」，使孤魂往來照明所用。



(圖45) 艋舺龍山寺於七月初一所豎立的燈篙。



(圖46) 龍山寺中元祭典所糊製的五泉廟。



(圖47) 已故龍山寺住持慧印法師帶領龍山寺董事長等進行牽轎。



(圖48) 寺外民眾於下午時分亦自行前來龍山寺拜轎腳媽。



(圖49) 艋舺後菜園天公會於七月十五搭設的祭壇，為龍山寺的慶讚中元讚普。

(表四) 艋舺龍山寺暨地藏王廟蘭盆勝會行事表

農曆日期時間	儀目	行事內容
六月末日	地藏王廟豎燈篙	地藏王廟於廟前龍邊豎起燈篙兩支，一支為掛有
下午五時	俗稱：起燈腳	上書地藏王菩薩（或地藏王）慶讚中元燈籠，燈



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

		籠上並有覆蓋斗笠一頂。另一支為七層幡，所謂七層幡是以布或紙以及竹篾所製作的圓形七層筒狀物，也可以稱作幡頭，此二支燈篙其一代表地藏王菩薩接引孤魂前來接受賑濟，另外也標明此次法會由誰主辦之寓意，也可以充作往來孤魂照明之用，即俗稱「起燈腳」。廟內擺設紙紮焦面大士（大士爺），立姿山神、土地共三尊擺放於地藏王廟正門前，本日這些紙糊神像亦須由龍山寺住持法師等進行灑淨、召請、開香完成儀式。
七月初一日 下午二時三十分	地藏王廟普施 俗稱：開鬼門	今天為俗信地獄門大開，將大士、山神、土地等紙糊神像請至地藏王廟外，神像面向廟內，由龍山寺的住持或其他法師，舉行普度。
下午四時三十分	龍山寺豎燈篙	寺前豎上燈篙，燈上書有「艋舺龍山寺觀音佛祖慶讚中元」，此後一個月之內，均有信徒在燈篙下方供桌祭拜孤魂，燈篙下並放置有盥洗用品、香菸、碰粉等，以供孤魂受用。
七月十二日 下午八時	龍山寺蘭盆勝會 發表 演淨	七月十二日之前寺方於廣場豎上韋馱神幡與七層幡： 韋馱神幡 ：韋馱幡為白色粗布，上墨書「唵 南無三洲感應護法韋馱尊天菩薩」等字，懸掛於竹枝上，前方備飯菜、壽金、刈金等，韋馱神幡主要是藉由韋馱護法神鎮守維護法會秩序，亦兼有招引孤魂之意，此處祭拜之紙錢，寺方準備金紙祭拜，然而一般民眾則置銀紙、更衣等祭之。 七層幡 ：七層幡為紙製或布製以竹篾為骨架的七層環狀祭器，主要功用為接引孤魂，前備飯菜、刈金、更衣、銀紙。 於三川門外正中間擺設： 大士山 ：寺方又稱之為「焦面大士」，為紙製山形祭器，上有若干紙糊神像，包括有最上層置觀音大士，旁有善財童子、龍女公主，中層正中設置大士爺（鬼王）一尊，其左右安設韋馱尊天菩薩、伽藍護法菩薩、山神、土地，最下層則製作三藏取經戲齣，糊有唐三藏，孫悟空，沙僧，豬八戒紙像，大士山的最外圍四周，則糊有佛教四大天：多聞天、增長天、廣目天、持國天、帶騎：虎、獅、豹、象四獸，大士山前方備飯菜、壽金、刈金、福金。 山神 ：即靈山山神，神像做紅面蓄黑色鬚眉，穿金色戰甲持寶劍，首戴戰甲頭盔，背插五風旗，坐騎為青獅，作用為接待神靈並監督孤魂、鎮守壇宇。前方備飯菜、壽金、刈金、福金。 土地 ：即福德正神，神像作白面蓄白色鬚眉，身穿飾有團壽（或鶴）圖案的員外服，首戴員外帽，雙手持金錠（有時製作成奏版），坐騎為黃虎，



		<p>作用為接待神靈並監督孤魂、鎮守壇宇。前方備飯菜、壽金、刈金、福金。</p> <p>另外設置四座紙厝於虎門廳：</p> <p>翰林院：紙厝門額貼「早登極樂」，對聯作「將相王侯歸佛國，嬪娥后妃登天堂」，紙厝內張貼「累朝帝王歷代王侯將相王后嬪妃等眾暨陣亡三軍將士諸位英靈香位」，前備飯菜、刈金、更衣、銀紙。</p> <p>寒林院：紙厝門額貼「超昇極樂」，對聯作「寒雲眾客風光地，林下孤魂月照天」，紙厝內張貼「五音雜（什）彙無祀男女孤魂香位」，前備飯菜、刈金、更衣、銀紙。</p> <p>同歸所：紙厝門額貼「同登彼岸」，對聯作「三有託化蓮池，四生登於寶地」或作「魂歸西方乾坤天，魄歸東土日月長」，紙厝內張貼「各姓門中歷代祖靈香位」，前備飯菜、刈金、更衣、銀紙。</p> <p>五泉廟：門額貼「同歸西土」，對聯作「將軍戰馬今何在，野草閒花滿地愁」，紙厝內張貼「五泉廟諸位英靈香位」，前備飯菜、刈金、更衣、銀紙。</p> <p>所謂的飯菜是指位於燈篙、紙糊神像、紙厝處各置薤菜（空心菜）湯一碗、白飯一碗、素料兩碗，除了發表須備此祭物，於獻供時亦需準備。</p> <p>下午八點正式舉行發表／演淨，即以淨水遍灑各式紙紮神像及紙厝、燈篙、幡頭，並請神開香，上奏表文秉告眾神靈孤魂，龍山寺慶讚中元法事正式開始，故又稱為「發表」。</p>
<p>七月十三日 下午四時三十分</p>	<p>龍山寺拜樹蘭花腳</p>	<p>儀式同表三所示，但現今祭品並未擺上一百二十碗之多，祭物備以素料、敬果、粿類、米飯等，由龍山寺住持或其他法師誦經祭拜。</p>
<p>七月十四日 上午九時</p>	<p>龍山寺起轆</p>	<p>牽轆的儀式主要是祭拜池頭夫人轆腳媽，希望轆腳媽代為引渡亡者，使之投胎轉生；也由於轆腳媽屬於神明，因此祭拜時需要將祭品放至於桌上，而祭拜亡者的祭品則需置放於地面上。牽轆之前，廟方人員將血轆三支、水轆三支裝設於太歲廳前方空地，由龍山寺的住持帶領董事長等信眾，於太歲廳前備辦素製油飯、雞酒、素料、粿類、米飯等；雞酒油飯是要讓剛從血池或水池的亡魂能止飢補充油脂之用，或謂往昔許多婦女難產而死，猶如為因難產而死之婦女「作月內」之涵意，由住持誦念佛經，結各式手印，召請拔度各類不幸見血或因水死亡之孤魂，首先住持以淨水遍灑所有的轆，接著由住持帶領董事長等諸多信眾牽轆，即以手轉動轆，並由住持擲筊杯請示祭事圓滿與否，筆者曾經看到住持慧印和尚舉行牽轆儀式時，擲筊出現不是聖杯，而笑稱是轆準備太少之故（往昔龍山寺轆達數十支之多，自從中殿整修之後則改為六支）。另外龍山寺也免費（原本有收取費用，於2006年前後改成免費）有需要牽轆的信眾，可</p>





艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

		自龍山寺內索取紙張，其上必須書名亡者姓名、死亡日期、死因，若因見血而死則貼於血轆、因溺水而死則貼於水轆。筆者曾經訪問經年來龍山寺效勞誦經生言及，以前一邊牽轆還必須一邊唸：「雙腳倚雞籠，手握芎蕉叢，起來換衫換褲親像人」。本日於過午之後，陸續有信者（大多是婦女）準備油飯、雞酒、素果等物，各自於轆前的供桌上點燃蠟燭祭拜，有接引亡魂之意。龍山寺甚至於建醮時也安排牽轆，艋舺龍山寺全志記載（頁21 - 22），光緒十七年辛卯由新竹林汝梅所念之表文，表文中記載：第四朝玉宇氣清。金炉香靄。朝禮九幽寶轆。運轉飛輪水轆。超度水陸一切沉魂。
七月十四日 下午四時三十分	龍山寺拜五泉廟 諸勇士	祭物備以素料、敬果、更衣、銀紙，由龍山寺住持或其他法師於虎門廳「五泉廟」紙厝前誦經祭拜，祭拜後撤除五泉廟紙厝。
七月十四日 下午五時三十分	龍山寺豎水燈排	是日下午龍山寺廟埕集結行路鼓亭，並集結車陣，車上有龍山寺觀音佛祖的五方旗、龍山寺頭燈、路關虎頭牌、各神明會水燈頭及水燈厝，水燈排兩筏。水燈排於下午五時三十分，高高豎起於廟埕謂之「豎水燈排」、「豎燈排」、「豎排」，繼由法師祭拜水燈頭，備辦牲禮（素三牲），壽金、刈金、福金，並以淨水向水燈排、水燈厝、水燈頭等灑淨，參加放水燈的人則至寺內用餐，準備出發。
七月十四日 下午六時	龍山寺放水燈 遊行出發	此日放水燈路線安排主要是要經過清水巖祖師廟、青山宮、西門口媽祖廟（原新興宮）、地藏王廟，當放水燈遊行隊伍經過時，各廟均鳴炮相迎，龍山寺之水燈排亦需行「拜三拜」之禮，並於水燈排頂端燃放煙火，以助熱鬧氣氛。
七月十四日 下午七時三十分	龍山寺放水燈	放水燈遊行隊伍，最後來到臺北市二號水門堤防外，此時法師進行誦經以召請孤魂，眾神明會則施放各自的水燈厝於淡水河中，另外水燈排亦須高豎，以召請水中亡魂來享用明日普渡筵席。放水燈完畢，隨即陣頭回寺，水燈排復豎立於龍山寺廟埕，向觀音佛祖行「拜三拜」之禮，並引放水燈的香回寺，完成放水燈儀式。
七月十四日 下午八時三十分	龍山寺謝轆	又稱倒轆，由法師誦經超拔，撤除轆。
七月十五日 上午十時三十分	龍山寺午供連放榜	首先舉行午供，在廟內所有神靈、孤魂處奉獻供物，之後由龍山寺住持於廟外張掛「植福金章」，俗稱「放榜」，榜上說明龍山寺舉行中元普渡賑濟飽燮孤魂的目的，此外也書明所有參加的神明會和商舖的代表人姓名，另外榜文也具有警告邪魔妖道不得入



		侵、並且禮請當境五方正神前來護衛法會、為法會參與者祈禱平安吉祥等功用，榜文需要經由法師以朱墨點榜，榜文末端則禮請護法神「南無三洲感應護法韋馱尊天菩薩」證明榜文內所稱的功果和效益。
七月十五日 下午三時	巡孤連普施	由住持帶領董事長等神明會代表人以淨水遍灑廟內外普渡祭品，謂之巡孤，並且至焦面大士以及同歸所、寒林所、翰林院、燈篙下等處請引孤魂，隨即由住持坐座，誦念佛說瑜珈餞口施食要集，進行放餞口的儀式。
七月廿三日 或廿四日	上午八時三十分地藏王廟超薦法會發表演淨 下午二時三十分地藏王廟超薦法會引魂	
七月廿八日 或廿九日	下午四時三十分地藏王廟超薦法會放榜	
七月底 (廿九日或 卅日)	上午十時地藏王廟恭祝地藏王菩薩聖誕(祝聖) 下午二時三十分地藏王廟超薦法會普施	
七月底 (廿九日或 卅日) 下午四時三十分	龍山寺謝燈篙 地藏王廟謝燈篙	



(圖50) 龍山寺於中元時所擺設的大士山、山神、土地。



(圖51) 中元時豎立於龍山寺前廣場的韋馱幡。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動



(圖52) 中元時豎立於龍山寺寺前廣場的七層幡(七星篙)。



(圖53) 艋舺龍山寺於放水燈遊行前，豎水燈排於寺前廣場。



(圖54) 艋舺龍山寺放水燈遊行前祭拜素牲醴與金紙。



(圖55) 艋舺龍山寺放水燈遊行隊伍前的頭燈和路關牌。



(圖56) 水燈排過廟要行拜三拜或豎排的儀式，圖為經過西門町媽祖廟情形。





(圖57)放水燈隊伍於二號水門外暫歇，並豎起水燈排引魂。



(圖58)艋舺龍山寺各神明會的水燈厝(頭)。

九月初一至初九：祈安植福藥師法會，事實上即是舉行禮斗法會，設有斗首供人認領，即民間俗稱「拜斗」，龍山寺全志記載：九月一日至同九日。為祈安延壽。祀天拜斗。此間特別參加之善信。年有五六百人。而所謂拜斗之斗。即北斗星君也。(寺志第20頁)龍



(圖59)已故龍山寺住持慧印法師，進行點榜。

山寺的拜斗法會由和尚負責，雖然採用佛教儀軌，然而斗燈設施，與民間所用斗燈無異，放置有涼傘、圓鏡、尺、劍、秤等物。欲參加拜斗者，可以任一選擇自己所欲禮拜的斗首，斗金從千元到萬元不等，以2007年為例，艋舺龍山寺的斗首包括如下：藥師如來斗首、釋迦牟尼斗首、阿彌陀佛斗首、毗盧遮那斗首、燃燈如來斗首、普光如來斗首、觀世音菩薩斗首、文殊菩薩斗首、普賢菩薩斗首、準提菩薩斗首、聖母斗首、福慧斗首、延壽斗首、吉祥斗首、如意斗首、平安斗首、光明斗首、富貴斗首、福祿斗首、財神斗首、文昌斗首、福德斗首、祈福斗首、消災斗首、送子觀音斗首、祈安斗



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

首、華佗斗首、月老斗首、紫微斗首、地藏王斗首、魁星斗首、紫陽斗首、閻家圓滿斗首、蓮花斗首、斗首、正斗主。大斗首於內殿設置有席位供其隨拜、誦經使用。藥師法會行事如下：農曆九月初一晚上發表、開點斗燈、農曆九月初二至農曆九月初八禮拜萬佛洪名寶懺以及誦藥師琉璃光如來本願經、九月初九上午拜天公、中午午供、下午普施放燄口。

九月十五 龍山寺分靈六股媽迎請龍山寺觀音

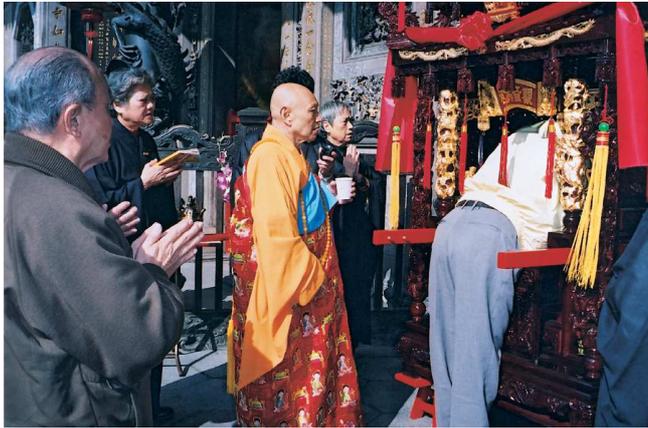
迎請龍山寺觀音並非各股均迎請，1998年～2007年的田野調查顯示新莊股、樹林股、頂坡角股三股有來迎請。

九月十六至十八：觀音會，九月十六、十七日，上午下午皆舉行誦經、中午皆進行午供，九月十七晚上點藥師燈。九月十八上午拜天公（齋天）、上午十一時進行午供以及祭拜觀音會已故會員（展開先聯祭拜）、下午進行三時繫念、晚上觀音會諸會員於寺內聚餐。

九月十九日：觀世音菩薩出家紀念，上午十一時董監事會與各神明會代表等人，於圓通寶殿內舉行觀世音菩薩出家紀念典禮。

十月廿二：龍山寺觀音佛祖出巡繞境，本日艋舺地區舉行大拜拜，主要是慶祝青山宮靈安尊王（青山王）的誕辰，為艋舺地區舉行統一祭典的日子，當日艋舺龍山寺觀音佛祖也會伴隨青山王展開年中慣例的繞境出巡，龍山寺的陣頭一般有鼓亭、五方旗、涼傘蒲扇、觀音佛轎、隨香，由當山住持誦經灑淨，將佛祖安座於神轎當中。當日信眾會集資購買鹹光餅，沿路分與大眾分食平安。據艋舺龍山寺全志記載，龍山寺的觀音於乞雨以及驅疫時，有奉迎觀音巡迴市內，曾於民國前十五年，龍山寺的觀音因為天氣不順的關係，與鳳山寺保安廣澤尊王繞境閩艋。最近一次於2003年艋舺龍山寺的觀音佛祖曾經因為SARS疫情的關係，與艋舺青山王等閩艋眾神舉行遊境驅疫。





(圖60) 已故龍山寺住持慧印法師主持觀音佛祖登轎儀式。



(圖61) 艋舺龍山寺觀音佛祖於農曆十月廿二日出巡時，沿途分發光餅的婦女。



(圖62) 觀音於十月廿二日出巡後，龍山寺董事長請佛出轎安座，後方神轎為清代古物。



(圖63) 艋舺龍山寺觀音佛祖與艋舺青山王(圖正中)受迎請參加驅逐SARS法會。

十一月十一~十七：阿彌陀佛聖誕（念佛會），農曆十一月十一日到十六日誦經、過堂，十一月十七日則舉行大回向、中午恭祝阿彌陀佛聖誕典禮，念佛會會員舉行聚餐，下午舉行普施。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

冬至：冬至這天龍山寺寺內神佛前都需供上清圓，也有信徒自行攜帶清圓來祭拜，以祝賀冬節。上午十一時需備辦飯、素菜、湯圓等各式供品於寺內開山廳以祭拜歷代住持祖師：永昌、法忍、怡清、悅修、意來、覺力、妙應、真常、福智、觀妙、通明、慧印等諸位祖師覺靈，並由法師數名於歷代祖師前誦經祝禱。龍山寺祭拜歷代祖師如同民家祭拜祖先的追思涵義相同，因此如過年、中元等大年節，亦要備辦飯菜祭奠。

十二月十五：謝燈典禮，於去年除夕所開點的光明燈、財神燈、藥師燈、太歲符等，均於今日向廟內諸神以及值年太歲星君牌位前，誦經答謝平安，翌日下午舉行謝平安年尾普施。

除夕夜下午九時：燃燈法會，於圓通寶殿舉行光明燈、財神燈、藥師燈開燈典禮。

（二）艋舺龍山寺數年一次的醮祭和法會

龍山寺每逢卯年，按例都當舉行祈安建醮，主要是由泉郊、北郊及三邑人士所發起，據說之所以選擇卯年是由於漳泉械鬥死亡的人非常多，適逢卯年，因此每逢卯年習慣設醮以弔祭亡魂⁷⁵。龍山寺於清光緒辛卯十七年曾邀新竹林汝梅舉行七朝祈安建醮，該寺至今仍保存林所讀之通醮表，表章開頭即言：閩艋城廂內外暨三邑各街庄眾等。暨紳耆郊行舖戶人等。敢昭告於三界雲天。列聖爐前……⁷⁶可知清代龍山寺之建醮不限於艋舺一地，其醮域包含了「三邑眾街庄」，當是指臺北盆地內各三邑街莊而言，另外艋舺龍山寺於日治昭和二年與昭和十二年各曾舉辦醮典，透過台灣日日新報的記錄，可以一窺龍山寺當時建醮的情況，首先是殿內佈滿了許多斗燈，市內則是搭設有許多外壇，接著龍山寺附近的寺廟以及龍山寺分香的觀音回寺參加慶成醮，居民在醮典期間除了欣賞光彩奪目的醮壇，另外則是要齋戒三天：連日

75 見《臺灣日日新報》，明治36年12月12日，〈艋津建醮〉條。同報，明治36年12月11日，〈艋舺的大祭〉條。

76 劉克明1951《艋舺龍山寺全志》，頁22。

進行之臺北市萬華龍山寺慶成醮事。……現下佛前中棹。及左右十八羅漢像前。皆陳列無數斗燈。……而市中各壇之電火。一齊開火每夜觀者絡繹。……十、十一、十二三日間。持齋禁屠。但寺中為附近各寺廟來賀。乃至由龍山寺分派之十三處觀音。爭來進香。神輿鼓樂。相屬而至。益釀成建醮濃厚氣分……⁷⁷。於昭和十二年二月十三日正午艋舺龍山寺正式入醮，辜顯榮等人隨著道士行禮，下午兩點萬華清水巖、大龍峒保安宮、大稻埕慈聖宮、新莊板橋各媽祖宮、中和五穀先帝廟等各廟關係人也前往賀醮，並與龍山寺諸人同在玉皇壇前參拜，且對慶成醮的牲豚（筆者：即民眾宰殺的豬公）重量等第進行評選，其中一等為屠戶金得利，二等陳王呆，三等是太平嶺（筆者：應為今臺北縣林口鄉的太平嶺）的陳火獅。⁷⁸另一方面昭和二年的醮事，自新曆十二月十三日正午入醮、十六日普施、十七日完醮，其大小醮壇達十五處之多，本次建醮也有內地人（日本人）的捐獻，包括當時的日本總督上山滿之進等各級長官，以及市內由日本人所組成的各處公會，均有參與捐獻⁷⁹，而桃園基隆間的列車也湧入許多旅客，大稻埕的各旅館全數客滿，另外也發生許多兒童失蹤的案件⁸⁰，由此均可見各方前來參與醮祭之踴躍。近來龍山寺已不再舉行建醮，依筆者於艋舺的田野調查而言，多數人認為說倘若做醮必定要「清氣」（吃齋禁慾），因為龍山寺鄰近華西街等聲色場所，加上現代人不樂意配合齋戒，因此自從建寺240週年開始即以十年一屆的法會來取代建醮，法會主要是在龍山寺三川殿前搭設玉皇壇，於地藏王廟前面則搭設梁皇壇。

（三）各地方迎請龍山寺觀音鑑醮／參加法會

日期大多在農曆十月以後，各地大廟建醮／謝平安之前會迎請附近宮

77 引自《臺灣日日新報》，昭和12年2月13日，〈萬華龍山寺進行中醮事落成式忙於準備〉條。

78 參見《臺灣日日新報》，昭和12年2月15日，〈龍山寺落成式前三日正午入醮祭品重疊如山〉條。

79 參見《臺灣日日新報》，昭和3年1月7日，〈萬華龍山寺臘底建醮內地人邊寄附〉條、同報，昭和2年12月5日，〈龍山寺建醮各醮壇點電燈〉條。

80 參見《臺灣日日新報》，昭和2年12月18日，〈龍山寺醮事告畢 醮期中卻無事故 唯有迷兒十數件〉條。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

廟前來鑑賞醮典，迎請龍山寺觀音鑑醮的廟宇，大抵上跟龍山寺相關聯的觀音佛祖神明會的所在地區是重疊，大抵上是以臺北和桃園二地為主，例如：嶺頂壽山巖慶祝建寺二六〇週年三朝福醮、桃園景福宮癸未年慶成完醮、龜山樂善寺乙酉年的五朝圓醮、板橋北極宮的慶成福醮等。另外也有些新興宗教會迎請，如2007年由台北各地某些「會靈山」的神壇所舉辦的「艋舺靈祭」亦迎請龍山寺觀音佛祖蒞壇。



(圖64) 艋舺龍山寺於冬至時以時饘蔬果祭拜開山廳內歷代祖師。



(圖65) 艋舺龍山寺建寺260週年慶典，於寺內三川殿前所搭設的玉皇壇。



(圖66) 艋舺龍山寺建寺260週年慶典，於艋舺地藏王廟前所搭設的梁皇壇。



(圖67) 艋舺龍山寺建寺240週年大法會，龍山寺致贈竹林山寺的傘燈。



(圖68) 龍山寺觀音佛祖被迎請至「艋舺靈祭」。



(圖69) 龍山寺觀音佛祖、蘆洲湧蓮寺觀音、林口觀音被迎請至新莊謝平安祭典。

四、結論

漢人的寺廟其所具有的功能，往往非信仰寄託那樣的單純，而與地方社會息息相關，以艋舺龍山寺的例子來看，其寺廟整合社會組織的力量相當的強大，包括了商業行郊的整合、同鄉會的整合、望族大姓的整合，其所整合的三邑人群體不單單只是在艋舺當地，透過各地分靈的觀音佛祖會組織與中元祭典，達成盆地內三邑人的集合。就儀式文化的層面而言，從艋舺龍山寺年中如此繁雜的祭典儀式來看，可以發現他並不是純然於行使佛教的專門法事，另外還設置了道教以及民間信仰的祭儀設施，其中以七月的中元祭典與九月的禮斗法會最為顯著，在中元的法會期間當中，各項民間信仰的糊紙工藝、與各類民間的儀式知識都會在此時登場。另外於九月的藥師法會，斗首當中的大斗首名都是佛教的佛、菩薩們，道教所擅長的拜斗儀式卻又是遵行佛教的儀軌進行，更可顯示其民間佛教的性格。若自靜態的文物找尋相關實證，從昭和年間由當時台北帝國大學的增田福太郎教授所蒐集到的艋舺龍



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

山寺佛祖符，可以看到符頭以佛敕令，其下有道家八卦中的乾卦以及坤卦所組合而成，龍山寺佛道融合以及其民間信仰化的精神，於此佛祖符當中展露無遺。這種民間佛教的影響和龍山寺的歷史息息相關，其原本即是民間信眾所興建的廟宇，其背後為郊商以及各商會所支持，然而龍山寺又聘請僧侶擔當住持，因此在這種複雜而多元的環境下，自然形成一種既融合佛教儀軌，又兼顧到民間信仰的祭祀傳統，而使龍山寺的祭祀文化塑造出其獨有、且富交融感的民間佛教屬性。另一方面，龍山寺的觀音也接受讓一般聚落要舉辦祭典時所迎請，這類請佛祖鑑醮或是參加各觀音會的值年祭典的行為，更突顯龍山寺的民間佛教特色，原因在於各地所舉辦的祭典，並不受龍山寺的監督管理，往往是以道教的科儀來行事，並且以牲豬、牲醴敬佛祖，彰顯出民間將其視同一般民間信仰的神祇，而相關民間的祭祀佛祖行為，往往都是代代相傳遵守成例，可以視為龍山寺觀音信仰民間信仰化的極致，這些祭拜活動當中蘊含許多珍貴的民俗資源，更加豐富了龍山寺的祭祀文化，也突顯出艋舺龍山寺其衍伸出來的多元民間佛教特色和本質。



(圖70) 昭和年間由增田福太郎所採集的台北龍山寺佛祖符。(原品藏於國立台灣大學圖書館)

參考書目：

(清) 陳培桂

1993 《淡水廳志》。南投：台灣省文獻委員會。

王一剛

1956 〈艋舺歲時記〉，《臺北文物》5(1)。台北：台北市文獻委員會。

1957 〈臺北三郊與台灣的郊行〉，《臺北文物》6(1)。台北：台北市文獻委員會。

王世慶

1994 〈民間信仰在不同祖籍移民的鄉村之歷史〉，《清代台灣社會經濟》，臺北：聯經。

王國璠 主修

1957 《臺北市志稿》卷四·社會志·宗教篇。台北：台北市文獻委員會。

王雲峰

1953 〈木椅嚇退漳州軍〉，《臺北文物》(2)1。台北：台北市文獻委員會。

王見川、李世偉

2004 〈台北萬華龍山寺歷史之考察〉，《臺灣的寺廟與齋堂》。台北：博揚文化。

岡田謙著 陳乃彙譯

1960 〈臺灣北部村落之祭祀範圍〉，《臺北文物》9(4)。台北：台北市文獻委員會。

林美容

2007 〈台灣觀音信仰的主要型態〉，收入譚偉倫主編《民間佛教研究》。北京：中華書局。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

林萬傳

- 1986 〈大安坡心林宅及其人物〉，《台北文獻》直字81卷。台北：台北市文獻委員會。

東華

- 1958 〈農曆七月的俗信〉，《臺北文物》7（2）。台北：台北市文獻委員會。

吳春暉

- 1959 〈艋舺的古社團〉，《臺北文物》（8）3。台北：台北市文獻委員會。
- 1959 〈艋舺龍山寺的慶讚中元〉臺北文物8（2）。台北：台北市文獻委員會。

吳懷宇

- 1960 〈艋舺俗語掌故〉，《臺北文物》9（3）。台北：台北市文獻委員會。

卓克華

- 1990 《清代台灣的商戰集團》，臺北：臺原。

陳東華

- 2005 《永和常民史》，臺北：陳東華。

逸生

- 1959 〈龍山寺的圖章〉，《臺北文物》8（3）。台北：台北市文獻委員會。

黃啟木

- 1953 〈分類械鬪與艋舺〉，《臺北文物》（2）1。台北：台北市文獻委員會。

黃崇西編輯

- 1989 《慶祝艋舺龍山寺建寺二百五十週年紀念特刊》。臺北：財團法人臺北市艋舺龍山寺。



辜神徹

- 2006 〈臺北盆地與姓氏相關的輪祀組織研究〉，《台灣文獻》57：3。南投：國史館台灣文獻館。

曾景來

- 1998 《台灣的迷信與陋習》，台北：武陵。

溫振華

- 1978 《清代臺北盆地經濟社會的演變》，臺北：國立臺灣師範大學歷史研究所碩士論文。

楊棟樑、徐連國

- 1977 《竹林山觀音寺慶成建醮紀念誌》。臺北：台灣省臺北縣竹林山觀音寺董事長吳水。

劉克明編纂

- 1951 《艋舺龍山寺全志》。臺北：艋舺龍山寺管理人代表黃玉對。

劉篁村

- 1951 〈淡水墳墓地雜記〉，《臺北文物》8（2）。台北：台北市文獻委員會。

臺灣省文獻委員會採集組主編

- 1997 《臺北縣鄉土史料（上冊）》。南投：臺灣省文獻委員會。

謝維修編撰

- 2005 《龍山翠微—大溪鎮龍山寺沿革誌》。桃園：財團法人台灣省桃園縣大溪鎮龍山寺。

報紙資料：

臺灣日日新報，台北：漢珍數位圖書公司。

中央日報，台北：中央日報社。

自由時報，台北：自由時報社。



艋舺龍山寺的觀音信仰文化與祭祀活動

其他資料：

艋舺龍山寺重要慶典行事表 艋舺龍山寺主編

三重觀世竹山寺沿革（寺前石碑）

林口竹林山觀音寺簡介

金龍湖北峰寺簡介

七寶銅觀音寺簡介

網站資料：

臺灣宗教藝術資訊網：<http://ci6.lib.ntu.edu.tw:8080/religion>。

